LA PRENSA

AÑO XXX—Nº 10.547 — BUENOS AIRES, VIERNES 30 DE JUNIO DE 1899 — Administracion y Direccion: Avenida de Mayo 567 al 575

DIARIO DE LA MAÑANA

DIRECCION ANONIMA

La forma un consejo de redactores. Se comunica con el público por intermedio del Secretario general de la Redaccion.

Los originales no se devuelven

SUSCRICION EN LA CAPITAL

Numero suelto del dia	0 07	centavos
» » atrasado	0 15	»
Por un trimestre	5 00	$
Por un año	20 00	»

	6 meses	un año
Provincia de Buenos Aires é interior de la República	12 00	24 00
Para el exterior	18 00	36 00

No se atenderá pedido de ningun ejemplar suelto que se haga fuera del Municipio de la Capital, sin que se acompañe el importe de un semestre ó un año adelantado. Las suscriciones pueden comenzar en cualquier fecha, pero terminarán el 30 de Junio ó 31 de Diciembre de cada año.

Los avisos se reciben hasta las 7 p. m.—Los de los pobres, GRATIS

ANUNCIOS EN EUROPA

Para los avisos del continente europeo, dirigirse á Gaston Lemarchand 8 rue Vaugirard, Paris.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO DE LA OPERA—GRAN COMPAÑÍA lírica italiana—Empresa Amelia Pasi Ferrari—Temporada de 1899—Maestro concertador y director de orquesta Eduardo Mascheroni—22ª funcion de abono—Sábado 1º de Julio—Se representará la ópera en 3 actos del maestro Mascagni, Iris.
Nota—Con la funcion del Sábado 1º de Julio, empieza el abono de diez funciones de las Fiestas Julias, para las cuales desde hoy se expenden localidades en la Secretaría del Teatro.

POLITEAMA ARGENTINO—COMPAÑÍA lírica italiana—Maestro concertador y director de orquesta, Giorgio Polacco—Junio 30—Carmen.

TEATRO ODEON—COMPAÑÍA DE ZARzuela española «La Aurora Infantil». Dirigida por su fundador Don José A. Jiménez. Maestro concertador y director Don Andrés Abad. Junio 30—1ª funcion de moda. Debut de la 1ª tiple cómica Emilia Colás—Los cocineros—Garnicha—La banda de trompetas.

TEATRO DE LA VICTORIA—GRAN COMpañía cómico lírica francesa, bajo la direccion del reputado maestro Mr. T. Francotte—Junio 30—Le petit Faust.

TEATRO SAN MARTIN—GRAN COMPAñía ecuestre y de novedades, dirigida por el clown inglés Frank Brown—Espectáculo variado, tomando parte los mejores Artistas, Jockeys, Gimnastas, Acróbatas, Equilibristas, Malabaristas, Payasos, Ponys, etc. Perros maravillosos, etc., etc. Variacion constante de programas. Funcion todas las noches. Domingos y dias feriados, dos funciones—Junio 30—Dia de moda. Grandiosa funcion—El ayunador Succi, Enfurta ó 0.

TEATRO MAYO—COMPAÑÍA ESPAÑOla, dirigida por el primer actor Sr. Felix Mesa—Junio 30—El fonógrafo ambulante—La batalla de Tetuan—Madame Sans Gene en la Corte de Napoleon—Pepe Gallardo.

TEATRO DE LA COMEDIA—COMPAÑÍA española de zarzuela, dirigida por el actor Ventura de la Vega—Junio 30—Los borrachos—La rumor del molinero—Los forasteros—El fonógrafo ambulante.

TEATRO ARGENTINO—ANTES ZARzuela—Gran compañía dramática española, dirigida por el 1er. actor Mariano Galé—Junio 30—El trapero de Madrid.

TEATRO RIVADAVIA—GRAN COMPAñía española de zarzuela—Junio 30—Funcion de gala en honor del Sr. D. Nemesio Trejo. La esquila—El registro civil—Estreno, Aves negras—Los políticos.

TEATRO DORIA—COMPAÑÍA DRAMATIca italiana de G. Cavalli—Julio 1º—Grandiosa representacion.

PABELLON ARGENTINO—SKATING-Rink—Hoy funcion de moda á las 8 p. m.

CASINO—TEATRO-CONCIERTO—DIRECcion Nollet—Junio 30—Les Colombels—Lossaro y Miss Faraone—Akerstrom Jeanne Cayot—Darmouville—Troupe Boss—Tableaux vivants. Corrida de toros por el biógrafo americano.

CIRCO ANSELMI—COMPAÑÍA ECUEStre—Julio 1º—Los Treinta y tres orientales.

FRONTON BUENOS AIRES—OTEGUI Y Lasa contra Garmendia y Jaurequi. Gran partido á las 8 de la noche.

ALQUILER DE HABITACIONES

ALQUILASE DEPARTAMENTOS PARA familia, Belgrano 2928. v30

ALQUILASE ESPLENDIDO DEPARTAmento por 21 ps. Lorea 1474. v30

ALQUILASE PIEZAS AMUEBLADAS DE 1 y 2 camas, Suipacha 553. v1

ALQUILASE EN CASA DE FAMILIA COmedor y 3 piezas, cocina, Belgrano 2577 v30

ALQUILASE PIEZA PARA 1 O 2 SEÑOres en 20 ps, casa familia, Defensa 746. v30

ALQUILASE SALA Y ANTE SALA AMUEblada con pension, Cangallo 1062. v30

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON 1 ó 2 camas y otra en 25 ps, Charcas 864. v30

ALQUILASE LINDA PIEZA AMUEBLADA para una persona 40 $, Maipú 746.

ALQUILANSE PIEZAS AMUEBLADAS con pension en casa de familia, Piedras 667.

ANDES 1052 ALQUILASE ESPACIOSO departamento de 3 grandes piezas y demás.

ALQUILASE CENTRAL E INDEPENDIENte 3 piezas lujosas con patio etc, Belgrano 669

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA EN 25 y 30 $. Viamonte 1177.

ALQUILASE SALA A LA CALLE 40 PS., Artes 738, altos, tratar Patricios 944 v2

ALQUILASE SALA CON PENSION PARA dos, Avenida de Mayo 1093, 2º piso

ALQUILASE PIEZA GRANDE A 1 O 2 personas, con ó sin pension, Cangallo 1186.

ALQUILASE SALA PARA HOMBRE SOlo ó matrimonio, Entre Rios 327, derecha.

ALQUILANSE 2 PIEZAS AMUEBLADAS, con ó sin pension, Paraná 1019.

ALQUILASE SALA AMUEBLADA Y PIEza amueblada en 30 $. Libertad 854.

ALQUILASE UNA BUENA PIEZA AMUEblada, con pension, Piedad 1294.

ALQUILASE PIEZA SIN MUEBLES, BALcon á la calle, Tucuman 236, altos.

ALQUILANSE PIEZAS, CON 2 SALAS A la calle, Artes 517.

ALQUILASE LINDA PIEZA NUEVA Y baño, Talcahuano 343, letra I.

ALQUILANSE 3 LINDAS PIEZAS O SEparadas ó con pension. Bolivar 536.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON balcon á la calle, Artes 392, 2do piso.

ALQUILASE EN CASA DE FAMILIA PIEza amueblada, Piedad 1438.

ALQUILASE UNA LINDA PIEZA AMUEblada con balcon, casa tranquila, Callao 34.

ALQUILASE LINDA SALA AMUEBLADA con ó sin pension, Alsina 310.

ALQUILASE DEPARTAMENTO DE 3 PIEzas, Tucuman 983 y otro Rivadavia 2188.

ALQUILASE DEPARTAMENTOS DE 2 A 4 piezas, nuevos, flamantes, Maipú y Juncal.

A 40 PS. DEPARTAMENTO BAJO, 2 PIEzas grandes, cloacas, etc., Chile 2578.

ALQUILANSE 2 PIEZAS JUNTAS EN PS. 30 con cocina, casa familia, Artes 622.

ALQUILANSE PIEZAS CON 2 CAMAS amuebladas, Maipú 341, piso 1, derecha.

ALQUILASE SALA AMUEBLADA BIEN ventilada y balcon, ps. 30 Comercio 755, altos.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON pension para 2, en 100 ps, Lavalle 1151.

ALQUILASE SALA AMUEBLADA PARA 2 con pension 80 ps, Cuyo 1636.

ALQUILASE DEPARTAMENTO A PREcio módico, Paraná 1146.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA PARA hombre solo en 20 ps. Suipacha 845, dep. 11.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA PARA 2 personas no hay papel, Artes 430.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA Y otra sin muebles, Corrientes 1763.

ALQUILASE SALA Y ANTESALA EN CAsa de familia, Tucuman 2186. v1

ALQUILASE MAIPU 676 SALA, ANTESAla y una pieza amueblada.

ALQUILANSE PIEZAS BIEN AMUEBLAdas con pension, Chacabuco 461.

ALQUILASE LINDA PIEZA AMUEBLAda ó sin muebles, Venezuela [illegible]

ALQUILANSE 2 PIECITAS MUY BARAtas, Cangallo [illegible] altos.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON pension, Artes [illegible]

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON [illegible] familia [illegible] Piedad [illegible]

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA PARA hombre solo en 20 $. Suipacha 845, dep. 11.

ALQUILASE PIEZA BIEN AMUEBLADA con pension, Cangallo 1553 no hay papel.

ALQUILASE 1 O 2 PIEZAS AMUEBLAdas con ó sin pension, Rivadavia 1352 2º piso.

ALQUILASE CUYO 1853 PIEZA AMUEblada con pension para 1 ó 2 caballeros.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA SE da pension, Bolivar 947. v1

ALQUILASE SALA Y UN DORMITORIO amueblados, casa de familia, Esmeralda 502.

ALQUILASE UNA PIEZA AMUEBLADA, 23 $. hombre solo, Viamonte 1253.

ALQUILANSE PIEZAS, FAMILIA VASCO española, con pension, Cerrito 53.

ALQUILANSE 2 LINDAS PIEZAS AMUEbladas con ó sin pension, Méjico 461.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CASA tranquila, Piedad 1671.

ALQUILASE UN DEPARTAMENTO DE 3 piezas, casa nueva y baja, Armonía 238.

ALQUILANSE PIEZAS, RIVADAVIA 1275 y 1277

ALQUILASE UNA PIEZA AMUEBLADA en casa de familia, Lavalle 1582

ALQUILASE GRANDE PIEZA AMUEBLAda á la calle con ó sin pension, Maipú 425

ALQUILASE PIECITA AMUEBLADA CON pension en 38 ps. Alsina 1214.

AMUEBLADA 25 PS. MAIPU 40, OTRA 30 y 40, Venezuela 339

ALQUILANSE 1 O 2 PIEZAS A SEÑOR solo, casa tranquila, Defensa 833

ALQUILASE AMUEBLADAS 2 PIEZAS en 60 ps, y otra en 20 á caballero, Chile 543.

ALQUILASE PIEZA A PERSONA SOLA en casa francesa, Rivadavia 1445 altos.

ALQUILASE PIEDRAS 338, LINDA PIEza amueblada, 35 $. á la calle

ALQUILASE EN 10 PS PIEZA CASA DE familia, Bolivar 1072

ALQUILANSE DOS PIEZAS PAPEL NUEvo, único inquilino, $ 35, Uruguay 367 v1

ALQUILASE SALA Y ANTESALA CON muebles, Cangallo 741

ALQUILASE UN DEPARTAMENTO PARA familia, Santiago del Estero 1580, [illegible]

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, CON pension, casa de familia del país, Bolivar 1338.

ALQUILASE SALA AMUEBLADA, CON pension, casa de familia decente, Defensa 1286

ALQUILASE UN DEPARTAMENTO CON balcones á la Avenida de Mayo 804, 2º piso. v1

ALQUILASE EN CASA DE FAMILIA pieza con ó sin muebles, hombre solo, [illegible] v30

ALQUILASE SALA Y PIEZA GRANDE, en la terraza, con comodidades, Córdoba 1168, altos. v1

ALQUILASE EN CASA DE FAMILIA UNA pieza amueblada con ó sin pension, no hay papel, [illegible] 457

ALQUILASE 2 PIEZAS EN LINDA CASIta de corta familia muy tranquila, Reconquista 627 v30

ALQUILASE PIEZA SIN MUEBLES CON dos balcones para matrimonio sin niños ó caballeros, Corrientes 382 v1

ALQUILANSE EN 30 PS. 2 LINDAS PIEzas independientes, para matrimonio sin hijos, en casa de familia, Pasco 238. v1

ALQUILASE SALA Y PIEZAS INTERIOres, luz eléctrica, baño, pension vegetal, Reconquista 777.

ALQUILASE UNA SALA CON 2 VENtanas propia para escritorio y ante-sala, darán razon 25 de Mayo 355

ALQUILASE LINDO DEPARTAMENTO 3 piezas, balcon, 60 ps, otro interior 33, Charcas 2387.

ALQUILASE PRECIOSA SALA Y DOS piezas, con gas, juntas ó separadas, con ó sin pension, familia del país, Cerrito 1173 2º piso. v1

A SEÑORES O MATRIMONIO SALA Y piezas amuebladas, pension, gas y baño, Victoria 1123 piso 2

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA A CAballero en familia respetable, Piedad 1119, 2º piso, derecha.

ALQUILASE LINDA PIEZA PARA 2 CAballeros amueblada, precio módico y otra 15 $ Bolivar 589

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON pension á señora sola, casa de familia decente, único inquilino, poste restante B. S. 123.

ALQUILASE LINDA PIEZA AMUEBLAda á hombre solo, casa de familia, Suipacha 853

ALQUILASE PARA FAMILIA LINDO DEpartamento interior de 4 piezas y otro de 2, Tacuarí 83

ALQUILASE HERMOSA PIEZA AMUEblada con balcon á la entrada, precio 28 ps., 25 de Mayo 707.

ALQUILO GRAN SALA DECORADA Y dormitorio por 35 ps., á matrimonio decente, único inquilino, no hay papel, Cangallo 3431.

ALQUILASE LINDA SALA RECIEN EMpapelada, amueblada con ó sin pension, casa francesa y tranquila, Victoria 1252

ALQUILASE DEPARTAMENTO DE DOS piezas grandes independiente con patio 40 ps para matrimonio ó hombres solos, Alsina 934, no hay papel.

COMEDOR MUY CENTRAL SE ALQUILA en casa particular con todas comodidades en 30 ps. Libertad 151. v30

DEPARTAMENTO 50 PS. ALQUILASE 2 habitaciones, cuarto baño, cocina, letrina, etc., Méjico 474

DEPARTAMENTO DE 2 PIEZAS Y DEmas comodidades, vista al rio, alquilase Tucuman 236, altos.

ESPLENDIDO COMEDOR Y OTRA PIEZA en 35 ps, casa de familia, Comercio 1391.

EN CASA DE RESPETABLE FAMILIA SE alquila una hermosa pieza con muebles para caballero solo, Buen Orden 1371 v30

LINDA PIEZA EN CASA NUEVA CON todas comodidades habitada por 3 personas mayores se alquila á persona sola, Méjico 684 v1jl

PENSION SE DESEA DAR A CABALLEro decente, casa de familia, Esmeralda 690

PIEZA AMUEBLADA Y BUENA PENsion, casa familia decente, Esmeralda 683 dp 2

PENSION DE FAMILIA DE 28 A 40 PS, Suipacha 269. v1

PIEZAS AMUEBLADAS, CUYO 431 DE 40 á 80 $. se recibe pensionistas por 50 $ con vino.

PENSION SE DA EN FAMILIA DEL PAIS Piedad 1428.

PIEZA SE ALQUILA A HOMBRE SOLO muy céntrica, no hay papel, Venezuela 708.

PENSION ESPLENDIDA SE DARA A 2 caballeros familia española, Venezuela 824.

PIEZAS ESPLENDIDAS Y SALAS GRANdes con estufas y balcon á la calle, casa familia tranquila, San Martin 523.

PIEZA AMUEBLADA SE ALQUILA A MAtrimonio ó hombres solos con ó sin pension casa de familia, 25 de Mayo 516 2º piso. v1

PIEZA AMUEBLADA CON PENSION SE alquila á matrimonio ó persona formal, casa de respetable familia española, Chile 642.

PIEZAS AMUEBLADAS PARA MATRImonios sin hijos ó hombres solos se alquilan con ó sin pension en casa de familia española, Rivadavia 1284.

PENSION—A LA NUEVA CASA ANGLO-Americana—Maipú 28 altos. Se sirve comida especial, mesa de primer orden, por mes, semana ó dia, precio por mes 50 $. media pension 30 $. cena ó almuerzo 1.50. Mesitas selectas para 2, 4 y 6 personas, hermosos saloncitos para comidas, especialmente familiares, horas de comida: almuerzo de 10.30 a.m. á 1 p.m. cena de 6.30 á 9 p. m. chef de cuisine, de la Rotisserie Charpentier.

SE DA PENSION EN CASA DE FAMILIA decente, Defensa 1266.

SE ALQUILA HERMOSA PIEZA BARATA á persona sola, casa de familia, Méjico 1362.

SE ALQUILA SALA AMUEBLADA CON pension, toda comodidad, Cerrito 72.

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA A hombre solo, único inquilino, San Juan 1536.

SE ALQUILAN 2 PIEZAS BALCON, CASA de matrimonio distinguido, Brasil 486.

SE ALQUILAN PIEZAS A PERSONA SOla en 15 $. Cerrito 1371.

SE ALQUILA ESPLENDIDA SALITA Y dormitorio, San Martin 417. v30

SE ALQUILA SALA Y ANTE-SALA EN casa familia, Santiago del Estero 1476. v30

SE ALQUILA PIEZA BIEN AMUEBLADA casa de familia tranquila, Córdoba 872. v1

SE ALQUILA COMEDOR Y PIEZA, CASA de familia, Artes 718. v30

SE DESEA PIEZA BUENA EN CASA DE familia decente, para dos señoras, [illegible]

SE NECESITA UNA PIEZA GRANDE Y bien amueblada con estufa y uso del baño cerca de la plaza [illegible] Maipú [illegible] v2

SE ALQUILA COMEDOR Y PIEZA, UNIca inquilino, en los altos, Cochabamba 2084. v30

SE ALQUILA SALA Y ANTESALA CON balcones á la calle, para escritorio ó caballero, Tacuarí 84. v2jl

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA CON buena pension y se dá tambien media pension, familia chilena, Perú 166, 2º piso. v30

SE DA PENSION EN CASA DE FAMILIA, precios módicos. Santo Domingo 594 Barracas al Norte v30

SE ALQUILA UNA LINDA SALA Y DOS piezas, juntas ó separadas, en casa de familia, Cochabamba 1576, entre Cevallos y Lorea v30

SALITA SE ALQUILA CON O SIN MUEbles para matrimonio ó caballeros solos, casa de familia tranquila, Avenida de Mayo 891 piso 2º.

SE DESEA TOMAR 2 O 3 PENSIONIStas, personas decentes, en casa de familia, á precio módico, Corrientes 1566 v1

SE ALQUILA A HOMBRE SOLO EN CASA de familia una espaciosa pieza en los altos único inquilino y luz, Esmeralda 780 altos.

SE ALQUILA SALA AMUEBLADA A SEñor solo ó matrimonio con pension, casa inglesa, Patagones 825 esquina Buen Orden altos v1

TRES PIEZAS AMUEBLADAS A LA CAlle se alquilan con pension, juntas ó separadas, Corrientes 1822. v30

UN MATRIMONIO DESEA ENCONTRAR en casa familia francesa ó española dos piezas con pension, Suipacha 1057, dep. 4. v1

ALQUILER DE CASAS Y LOCALES

ALQUILASE LOCAL APTO PARA CUALquier industria, Azara 100. v30

ALQUILASE CASA CHICA EN LA AVEnida de Mayo 1093, tratar Florida 310. v1

ALQUILANSE 2 CASAS PS. 60 Y 70 Acevedo 2279 y 2281, tratar Santa Fé 3590. v1

ALQUILASE CASA DE ALTOS, 6 PIEzas y demás servicio, Santa Fé 2372, ps 150.

ALQUILANSE 2 CASAS ALTA Y BAJA, Belgrano 15 y 17 Barracas al Sud. v1

ALQUILASE LOCAL EN 100 PS A 1 CUAdra del mercado del Plata, razon Cangallo 1186

ALQUILANSE CASA Y DEPARTAMENtos, Libertad 1240

ALQUILASE CASITA PARA CORTA FAmilia, Maipú 209.

ALQUILASE CASA ESQ. PARA NEGOCIO y familia, barrio comercial, Europa 2300

ALQUILASE LA CASA, RIVADAVIA 2021, 2º piso, en 100 ps.

ALQUILASE CASA ALTA, PERU 1576, verla y tratar de 12 á 4 en la misma

ALQUILO CASA COMODA DES. ENTE. 65 $. 5 piezas, empedrado, gas, Oro 2794, Palermo v30

ALQUILASE BARATO GRAN GALPON con algunas comodidades en terreno de 20x30, Lorea 1571 v30

ALQUILASE NEGOCIO CON CONTRATA calle Artes 432 por no poder atenderlo y se venden las instalaciones v30

ALQUILASE ENTRE PISO A LA CALLE, 4 piezas en 65 ps. Lima 1162, tratar Patricios 544

ALQUILASE UNA CASA ALTA Y BAJA para negocio y familia, Esmeralda 231 al 239, tratar Defensa 909 v30

ALQUILASE BONITA Y COMODA CASA con 8 habitaciones y todas comodidades, moderna, Cevallos 1251. v30

ALQUILASE UNA CASA MODERNA, 11 piezas, cuarto de baño con toda comodidad seca y fondo, Venezuela 2328. v1

ALQUILO LINDA CASA, SAN JOSE 1665, toda comodidades, verla de 1 á 4, tratar Comercio 1351. v1

ALQUILASE PIEDRAS 931, EL 1ER PISO 6 piezas, cocina, baño, gas, etc., ps 140, llaves almacen en frente. v1

ALQUILASE CASA, 8 HABITACIONES decoradas, jardin y demas servicio, el eléctrico á 1 cuadra, Bustamante 2132, tratar 2150 v1

ALQUILASE CASITA A LA MODERNA 4 piezas, Europa 2984, tramways en todas direcciones.

ALQUILANSE CASITAS DE 4 PIEZAS A 55 $. Rivadavia 2979 y Piedad 2660 Pasage Sarmiento [illegible] v5

ALQUILASE UN NEGOCIO CON TODAS comodidades para familia, esquina Constitucion y Daniel, tratar Chacabuco 317. v2

ALQUILASE CASA, AYACUCHO 58 Y Paso 584, 4 á 6 piezas cu. etc., de 9 1½ á 11 y 1½ á 3

ALQUILASE LA PRECIOSA CASITA DE 4 piezas y comodidades á una cuadra de Santa Fé, Gallo 1829, precio 80 $. tratar en esta imprenta. perm.

ALQUILASE UNA CASA CON 14 HABItaciones recien pintada y decorada con todas las comodidades para una buena familia, Chacabuco 1457, llaves Chacabuco 1377 v30

ALQUILASE HERMOSA CASA ALTOS, barato, nueva, flamante, de 6 piezas, Maipú 1286 y otra de 8 piezas, nueva, Paseo de Julio 986 y otra de 4 piezas, Laprida 44

ALQUILAR DESEO UN LOCAL PARA TEner depósito de vinos con carros y caballos, radio Córdoba, Ombú, Pichincha, San Juan, escribir Diaz Velez 872.

ALQUILASE HERMOSA ESQUINA PARA negocio Maipú y Juncal frente al Retiro, otra esquina con sótano y habitaciones Rivadavia 2200, otro negocio Maipú 1272 y otro Paseo de Julio 932.

ALQUILASE UNA LINDA CASITA CON 4 piezas y todas comodidades, recien construida Daniel casi esquina Constitucion, tratar Chacabuco 317 v2

ALQUILASE EL ALMACEN CORRIENtes 700, con gas, agua corriente y comodidad para vivir, pueden comprarse las instalaciones que tiene. Por las llaves y para tratar, Corrientes 712, de 1 á 2 p. m.

CASA SE ALQUILA, DE 7 PIEZAS EN 120 $. Pozos 530

CASA QUINTA SE ALQUILA EN FLOres, Bogotá 2811, con ó sin muebles y contrata

CANGALLO 376, LA CAPITAL ALQUILA 850 casas, casitas y negocios en todas partes.

CORRALON SE ALQUILA RINCON 870 AL 78, tratar Artes 35.

CASA CHICHE ALQUILASE 6 PIEZAS Y demás y un departamento, Moreno 2467.

CASA SE ALQUILA, GUEMES 1960 ESTAcion Pacífico.

CASITA ALQUILO 4 PIEZAS GAS, AGUA y cloacas, Dean Fúnes 516, llaves al lado 514.

CASA CON 7 PIEZAS ALQUILASE CHILE 1367. v2

CASA PARA CORTA FAMILIA SE ALQUIla, precio módico, San Cárlos 166. v1

CASA DE ALTOS, NUEVA Y MODERNA alquilase, Jujuy 118. v1

CASITA CON TODAS LAS COMODIDAdes se alquila, Venezuela 287.

CASITA BONITA, 4 PIEZAS Y TODAS las comodidades, se alquila, Azcuénaga 1012. v30

CASITA CENTRAL SE ALQUILA EN 70 $ de 3 piezas, cocina y demás, para verla Moreno 1212 y tratar en los altos.

CASA BONITA Y COMODA, SE ALQUIla, Arenales 3068, 6 piezas y demás comodidades. v2

CASAS NUEVAS POR 65 Y 85 PS DE 6 y 8 piezas, confortables se alquilan, Pavon 1725. v2

CASA EN SAN FERNANDO PARA NEGOcio se alquila, Constitucion 348 al 360, á 30 varas de la plaza, tratar Rivadavia 1367, B. Aires.

CASA DE ALTOS COMPUESTA DE 4 ESpaciosas piezas, vestíbulo, cocina y cuarto de baño, se alquila, Cangallo 2354. v2

CASA SE ALQUILA BUENA Y COMODA para familia, Independencia 836, verla de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m., tratar Paraguay 1480. v1

LOCAL ESPACIOSO CON SOTANO PAra negocio se alquila, Cangallo 1046. v30

SE ALQUILA LA CASA, BUEN ORDEN 388, llaves al 390, tratar Corrientes 746 v1

SE ALQUILA CASA, ESTADOS UNIDOS 963, llaves en el 965, tratar Corrientes 748. v1

SE ALQUILA CASA AMUEBLADA, CAllao 1747, tratar Avenida [illegible] v1

SE ALQUILA ESQUINA, CALLE QUITO Y [illegible] v1

SE ALQUILA PARA FAMILIA LA CASA, Piedad [illegible]

SE ALQUILA CASITA BONITA BARATISIma, [illegible]

SE ALQUILA CASA, CALLE CONSTITUcion [illegible] Constitucion 2850.

SE ALQUILA CASA QUINTA EN BELgrano [illegible]

SE ALQUILA UNA CASITA CON TODAS [illegible]

SE ALQUILA [illegible]

SE ALQUILA BARATO, GALPONES Y piezas, Charcas 1829, verlos y tratar á cualquier hora. v30

SE ALQUILA CASITA DE ALTOS DE 4 piezas y altillo, hermoso patio y todas comodidades, Constitucion 1949. v30

SE ALQUILA LA CASA RAWSON 151, 3 piezas, fondo y comodidades, tratar Rawson 110. v1

SE ALQUILA CASA BAJA, SIN ALTOS Y recien pintada, Libertad 1276, tratar Tacuarí 128 v1

SE ALQUILA EN FLORES CALLE GRAnaderos 240, una casa con 5 piezas y mucho fondo en 60 pesos. v1

SE ALQUILA ALMACEN CON LOS ARMAzones, en una casa de inquilinato de 53 piezas, Méjico 669.

SE ALQUILA ESQUINA RECIEN CONStruida para cualquier negocio, Boulevard Charcas y Bulnes. v1

SE ALQUILA UNA CASITA NUEVA CON 6 habitaciones y demas comodidades, Dean Fúnes 653, entre Méjico y Chile. v2

SANTA FE 1443. CASA DE ALTOS, SE alquila en 200 $. 8 habitaciones, 2 de servicio, cuarto de baño, 2 w. c., tratar 1005 misma calle.

VENTA DE OBJETOS EN GENERAL

ALTO—PUERTAS VENTANAS REJAS portones, barandas todas usado, Rioja 132.

ARMAZONES, MOSTRADORES FIDELEras, barandas mesas usado barato, Rioja 150.

ARMAZONES, PUERTAS, MOSAICO, COlumnas usadas, Belgrano 2321 San Juan 1931.

A PESOS 3, 4, 6, 10, 20 Y 25 PUERtas y ventanas, Rivadavia 3304 y Pringles 43.

ALFOMBRAS LEGITIMAS INGLESAS á $ 2.70 el metro, Baratti Hnos, Cangallo 690

ARMAZONES, MOSTRADORES, FIDEleras, vitrinas, 500 mesas, banquitos, usado, Belgrano 1083

A LOS PROPIETARIOS, CLARABOYAS corredizas, último sistema, Saibene y Ubaldi, Pozos 359. v30

ALAMOS DE LA CAROLINA, DE 0.15 A 0.30 cada uno; estacas de álamos y sauces á 10 ps. el mil se venden, Olivar 358 v30

ARMAZONES, MOSTRADORES, FIDELEras, con varios mercaderías de almacen, se venden ó alquilan, Rivadavia 3128

A COMPRAR NUEVO Y USADO, PUERtas, ventanas, zinc, teja, baldosa, Corrientes 4000

ALTO—PUERTAS, PORTADAS, REJAS, balcones, columnas de fierro, etc., Belgrano 2702

ALTO—500 TIRANTES MADERA DURA, [illegible] baldosas, 100 vigas de cedro, barato, [illegible]

ALTO—ARMAZONES, MOSTRADORES, mesas, banquitos, fideleras, etc, baratos, Belgrano 2062

ARMAZON Y MOSTRADOR PARA DESpacho de bebidas se vende barato, Comercio [illegible]

A PS 55 SILLAS DE VIENA LEGITIMAS á $ 6 sillones de hamaca Viena, Baratti Hnos, Cangallo 690.

A PS. 3.00 CARPETAS PARA MESA Y ps. 4 lujosas, para id. á ps. 3 50, hule para las salones, Baratti Hnos, Cangallo 690.

A PS. 150 ESPLENDIDOS JUEGOS DE sala de 9 piezas, á ps 90 juegos de jardín de 6 piezas—Baratti Hnos, Cangallo 690

A PS. 1.50 BANQUITOS TAPIZADOS, A ps, 6 mesitas de fantasía y de sala, Baratti Hnos, Cangallo 690.

A PS. 150 JUEGOS DORMITORIO 11 PIEzas, á ps 125 juegos de comedor de 9 piezas.—Baratti Hnos Cangallo 690

ARTES 432 AL LADO DE SAN NICOlas, se venden las instalaciones de un negocio y alquilase el local con contrata, no pudiendo atenderlo v30

ATENCION—A LOS QUE VAN A CASARse, se vende mobiliario modesto y completo de novio casi todo en muy buen uso. Darán razon Suipacha 1257 piso 2º izquierda v30

A COMPRAR CON [illegible] DE REMATE LOS ricos dormitorios, comedores, salas y escritorios para pobres y ricos, se vende la llave, se vende el todo, Rivadavia 1287, todo barato, aprovechen.

AVISO A LOS NOVIOS Y FAMILIAS QUE necesitan amueblar bien su casa y con economía visiten la mueblería de la Provincia, Cangallo 1431 al 38, gran liquidacion de juegos dormitorio, comedores, sala, escritorio etc. muebles buenos y baratos se venden, Cangallo 1431.

AGUA PRODIGIOSA DE SANTA LUCIA del Dr. Martin Carranza (Burgos) España, todas las enfermedades de la vista, ya sean crónicas ó recientes, se curan radicalmente con un solo frasco de este maravilloso específico, en venta en todas las farmacias y droguerías, depósito, Junin 747 v2jl

CONSEJO DEL DR. CLEMENT DE PARIS—El puchero comido con mostaza se digiere en una hora menos que sin ella, Que sea con la Mostaza «La Porteña» v1

DIARIOS VIEJOS SE VENDE A PS. 2.50 los 10 kilos, Rivadavia 564. f28perm

DEPILACION ELECTRICA O ESTRACcion radical del vello, Cuyo 839, de 9 á 11 y de 4 á 5. v2

DOS BUENOS JUEGOS DE DORMITORIO completos se rematan esta noche á las 8 Estados Unidos 2065.

ESPLENDIDO MOSTRADOR DE ESTAÑO se vende barato, Alsina 839. v1

FLEJES USADOS PROPIOS PARA DIFErentes usos industriales se venden á 010 centavos el atado, de 2 1½ y 5 kilos, Rivadavia 564. perm!

JUEGO DE ESCRITORIO COMPLETO SE remata esta noche á las 8, Estados Unidos 2065.

MICROSCOPIO SE VENDE BUENO, nuevo, Chile 1804.

MOTOR A GAS DE 2 CABALLOS, NUEvo, se vende, Cuyo 811. v1

MOTOR SEMI-FIJO DE LOS RENOMBRAdos fabricantes Weyher Richemond, en perfectísimo estado se vende, San Juan 859. v30

MAQUINA PARA SASTRE, MODISTA Y aparador, de 10 á 35 $. garantidas, Charcas 1522.

MOSTRADORES NUEVOS DE CEDRO y de pino lustrados y barnizados sirven para escritorios y para confiterías ó para otro cualquier negocio á precio módico, Victoria 2965.

MODAS, MODAS—YA ESTA EN VENTA el espléndido figurín «La Estacion» de Julio 1º á 40 ctvs el número suelto y con iluminados 80 ctvs. suscriciones por 3 ó 6 meses Nueva Librería Europea de Arnoldo Moen, Florida 314

MUEBLES A PRECIO DE FABRICA EL surtido mas grande que existe para todos gustos y de todos precios, venta por mayor y menor, se manda gratis el catálogo con precios y dibujos, Baratti Hnos, fabricantes, Cangallo 690

NO TENEIS APETITO: ACOMPAÑAD vuestras comidas con la rica Mostaza «La Porteña». v1

PIANOS NUEVOS FLAMANTES SE VENden á precio de fábrica, Artes 839

PIANO SCHIEDMAYER, NUEVOS REcien recibidos con espléndidas voces, vendo por 450 ps. Méjico 1636.

POMADA ARGENTINA PARA REUMAtismo Sra. Eliana. Se vende: Droguería Inglesa Kelly, Santa Fé 1699, esquina Rodríguez Peña, farmacia Neyer, Cuyo 561 v30

PAPEL BLANCO, TAMAÑO GRANDE DE la misma calidad del que usa este diario, se vende á $ 3 los 10 kilos. Aprovechen boticarios, merceros, etc., Rivadavia 564 perm.

REGIO COMEDOR IMPORTADO SE REmata hoy á las 7 1½ de la noche Estados Unidos 2065.

SE VENDE ARMAZON Y MOSTRADOR de cedro, barato, Salta 71.

SE VENDE MAQUINA SINGER CASI NUEva especial, Sarandí 675.

SE VENDE ARMAZONES PARA CUALquier negocio, Santa Fé 2890, esq Anchorena. v1

SALON ESTILO LUIS XV, REGIO TAPIZAdo en Lampas de seda, se remata esta noche á las 8, Estados Unidos 2065.

SE VENDEN 5 GUARNICIONES NUEVAS y usadas, para coche caballo solo, Cuyo [illegible] pieza 18,

SE VENDE UNA INSTALACION COMpleta [illegible]

TODO EL RICO MOBILIARIO COMPLETO [illegible]

TAPICERIA, CONTINUADO, JUEGOS DE [illegible]

[illegible]

COMPRAS VARIAS

COMPRO ROPA DE HOMBRE EN BUEN uso, se vá á domicilio, 25 de Mayo 231. v1

CHATA DE VIA SE COMPRA VICTORIA 2072.

MAQUINA DE ESCRIBIR HAMOND O de otro sistema, en buen uso, se necesita, 25 de Mayo 176, E. Delucchi. v1

PIANOS COMPRO DE TODAS CLASES EN cualquier estado á Salmini, Méjico 1636

SE DESEA COMPRAR UN BANCO DE mueblero, Lorea 244, pieza 7.

SE DESEA COMPRAR VARIAS MAQUInas para carpintería mecánica que estén en buen uso, dirigirse á F. Cortés Cuyo 753. v30

SE COMPRA BAÑO MARIA DE 4 JARRAS á gas, 3 pendientes de tres brazos cada uno, Defensa 1342

SE NECESITA COMPRAR UNA FRAGUA, una bigornia, una máquina de agujerear, una tarraja y algunos otros útiles para una herrería de campaña: dirigirse Viamonte 1735, á P. M. v1

TRAPOS BLANCOS Y BIEN LIMPIOS SE compran en esta imprenta para limpieza de máquinas. Se toma cualquier cantidad y con preferencia los de familia y casas de negocio. perm

ARRENDAMIENTO DE TIERRAS

CAMPO—SE ARRIENDAN DOS MIL hectáreas de rico campo, especial para ganadería ó agricultura, á seis horas de la Capital Federal y sobre una estacion del F. C. al Pacífico. Para tratar ocurrir Victoria 977, primer piso, A. Raynoso. v9jul

CHACRA SE DA EN ARRENDAMIENTO se vende ó permuta una de 200 hectáreas, campo de lo mejor, alambrado, abundantes poblaciones, alfalfar, 3000 árboles, con todos los animales, máquinas y útiles de trabajo, como un establecimiento en activo servicio, pues se acaba de cosechar el trigo y se están cosechando 100 hectáreas de maiz á 8 horas de la capital federal y 1½ hora de estacion y pueblo importante, ocurrir de 8 á 9 1½ a Junin 1620 ó escribir. v30

SE ARRIENDAN DOS LEGUAS DE CAMpo en el partido Gral. Villegas, rodeado de tres líneas férreas, tratar Carabelas 30 v30

SE ARRIENDA 300 CUADRAS DE CAMpo flor, á 30 cuadras de la estacion Alvarez Fonte, Ramal á Punta de Piedras, bien sea para ganadería ó agricultura, contrata de 4 á 5 años; tratar con Juan Gubilan, en el mismo campo, hay carruajes todos los dias en la Estacion. v3l

UNA ESTANCIA CERCA DE GUAMINI F. C. Sud se arrienda todo ó parte, compuesto de 3 1½ leguas, dividido en potreros, buenas poblaciones y aguada permanente, se venden las haciendas, datos Farran y Zimmermann, 541 Cangallo. v5Julio

VENTA DE ANIMALES Y RODADOS

AMERICANA DE CAMPO SE VENDE Y un caballo tordillo, verlos y tratar Entre Rios 769, de 8 á 12 a m v4

BREACKS 3 SE VENDE, FAETON, MIlord y sulqui, Larrea 568

CHATA DE VIA CON TOLDO Y PARA un caballo se vende, Cangallo 2354 v2

COUPE SE VENDE EN BUEN USO, ANdes 847 v2

COUPE DE 4 ASIENTOS, AMERICANA, charrets y 2 jardineras se venden, Defensa 1424.

COUPE MODERNO AMERICANA, CHArret, breack, 2 jardineras se venden, Defensa 1424.

COUPE DE 5 ASIENTOS, IMPORTADO DE la casa Million y Guiet, Paris, se vende barato, Cangallo 1431.

CABALLOS DE RAZA PARA CARRUAjes, magníficas yuntas de las mejores crias y de distintos pelos, al gusto de los interesados, encontrarán siempre en venta, Córdoba 427. La casa garante todos los animales que vende.

JARDINERA EN BUEN USO SE VENDE Corrientes 1631 v30

SE VENDE BARATO UN CHARRET NUEvo con guardafangos, Corrientes 3700. v1

SE VENDE UN CHARRET PARA REparto, Ecuador 848 v30

SE VENDE UN BUEN LANDO CON 4 buenos caballos, Australia 249, Boca. v1

VENDO UN CHARRET NUEVO DE 4 asientos, muy barato, Rincon 1168. v30

PERSONAS BUSCADAS

GRACIANA ESPONDA, VASCO FRANCEsa, de Espeletta, desea saber el paradero de sus hermanas Maria, Mariana y Ursula por asuntos que les interesan, Lima 525 v1

INES MASIP, DESEARIA SABER EL PAradero de su amigo Delmiro Saiz, recien venido de Europa, dirigirse Lavalle 1677 v1

SE DESEA SABER EL PARADERO DE Juan Longo natural de Lamo Borgo, Italia, lo busca su hijo Francisco, dirigirse, Rincon 369. v1

SE RUEGA A UNA SEÑORA QUE LE dieron un billete de 10 ps. después en la Estacion San Fernando, F. C. R. se dirija á R. Martinez, Patricios 1249. v1

SE DESEA SABER EL PARADERO DEL Sr. Mateo Oliva, establecido en Chivilcoy, relojero. Su señora madre Laura Grosso de Antonio lo busca, recien llegada de Italia, dirigirse Defensa 1269. v2

SE RUEGA AL CARRERO QUE LLEVO un escritorio-ministro en la casa de compra y venta Talcahuano 395, para que indique donde lo trasportaba, será gratificado con 10 $. informar Talcahuano 395

SE DESEA SABER EL PARADERO DE Manuel Perez, natural de la provincia de Orense, conso de Salas, quien lo busca es su primo Manuel Gonzalez de Taboadela, deseo que me busque cuanto antes, vivo en la fonda y café de La Amistad de Antonio Gago y Juan Roich, Méjico 209 y Balcarce 586.

TOMASA G. DE BLANCO ES BUSCADA por su tio Modesto Sosa, enfermo en el Hospital San Roque. v30

EXTRAVIOS

RELOJ DE SEÑORA CON CADENA MEdallita de la virgen de Lujan y 2 llaves etc., se ha extraviado el 28 del corriente en el trayecto de Chile, Piedras, Venezuela y Bolivar, hacia Santo Domingo, se gratificará bien al que haga entrega en Chile 840.

TITULO DE PROPIEDAD, CALLE ARMOnía 1543, perdido, el que lo entregue allí ó en Artes 588, se le dará una gratificacion. v2

PRESTAMOS

CEDULAS HIPOTECARIAS—SE HACEN las diligencias para obtener préstamos del Banco Hipotecario Nacional sobre propiedades, Bolivar 189, núm. 5. v30

DINERO EN HIPOTECA SE DA CON toda reserva, Cangallo 329, Santos Torricella.

DINERO HOY EN HIPOTECA AL 10 0/0 3.380 ps. papel. R. Dalnesi, Bulnes 447.

DINERO EN HIPOTECA, INTERES MOdico, tiene para colocar, Demarchi, Cangallo [illegible] v1

HIPOTECAS EFECTUAN TERRON KURner y Cª, al 9 y 10 %. Victoria 633. v30

CAMBIO DE DOMICILIO

DR. PASCUAL GENTILI, AVISA A SU clientela haber trasladado su domicilio de la calle Libertad 1123 á Callao 698, esquina Paraguay.

COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS

ALMACEN SE VENDE AYACUCHO 676 baratísimamente.

ALMACEN EN MORON SE VENDE CON instalaciones de la casa y contrata, tratar en el mismo, San Martin esq. Independencia.

ALMACEN CENTRAL AL NORTE DE [illegible] con gran diario, contrata y poco alquiler se vende La Fama Lima 1011.

ALMACEN AL NORTE UNICO SOBRE [illegible] se vende, diario solo en [illegible] La Fama Lima 1011.

ALMACEN DE 2000 PS. [illegible] La Fama Lima 1011.

A LOS QUE DESEE VENDER SU NEGOCIO [illegible] La Fama Lima 1011 [illegible]

A 1650 PS. LECHERIA SE VENDE [illegible]

ALMACEN DE 1 A 20.000 PS. VENDO [illegible]

ALMACEN EN LOMAS DE ZAMORA [illegible]

ALMACENES UNICO EN 4 ESQ. POCO capital, facilidades de pago, vende el balanceador público, Sr. Augusto Arias, La Fé, Méjico 1326.

A [illegible] EN LA ESTACION CASA AMARILLA se vende por 1700 $ un restaurant, café y billar, mitad al contado y mitad á plazo, espléndido local se vende por tener que ausentarse su dueño, informes Lima 1118

CASA AMUEBLADA EN LA PLAZA VICtoria en 2500 ps, vende La Fe, Méjico 1329

ESPLENDIDO NEGOCIO, SANTA-FE 2390 alquiler ps 50.

FONDA CENTRAL, DIARIO 35 PS. A prueba en 1350 ps, vende La Fe, Méjico 1329

FARMACIA ACREDITADA, CON 24 AÑOS de existencia, se vende por razon de salud, por datos Sarandí 715, Buenos Aires. v30

OJO—SE VENDE UNA PELUQUERIA por ausentarse su dueño á su país, Piedras 436

OJO!! PELUQUERIA LA MAS ANTIGUA del centro se vende por enfermedad, garante trabajo de salon mensual 600 $ sin contar las grandes ventas de perfumería y otras mercaderías tiene un gran número de abonados, informes Lima 1114.

PANADERIA SE DESEA VENDER, DArán razon, 25 de Mayo esq. Tucuman v1

PANADERIA VENDO, BIEN MONTADA, razon en San Fernando, 3 de Febrero 140 v7jl

PELUQUERIA EN 700 PS. SE VENDE tiene 6 espejos, 12 sillas Viena, sillones nuevos y mas de 1000 $ en mercaderías, datos Lima 1011

PANADERIA EN 3500 PS. SE VENDE, amasa 6 bolsas, tiene 3 carros 5 caballos 3 años contrata y 65 ps. alquiler, datos Lima 1011.

PANADERIA CENTRAL AMASA 4 BOLsas en 1600 ps. se vende otra en 3500 ps. con grandes repartos, vende La Fe, Méjico 1328

SE VENDE NEGOCIO DE CAFE, PASEO Colon 363

SE VENDE NEGOCIO DE MASAS Y FRUtas, Independencia 1753

SE VENDE UN TALLER DE PLANCHAdora, Esmeralda 948. v30

SE VENDE ALMACEN, CONSTITUCION 2199, poco capital v1

SE VENDE FONDA, RECONQUISTA 1082 por ausentarse á Europa su dueño. v30

SE VENDE FABRICA DE CARROS CON buena clientela y de poco capital, verla y tratar Entre Rios 2079 v30

SE VENDE BUENA CASA AMUEBLADA central toda alquilada, su dueño se va á Europa, informarán Moreno 693.

SE VENDE UNA FONDA Y CANCHA DE bochas en muy buen paraje por ausentarse su dueño para Europa, por informes ocurrir Rivadavia 1461 v1

TIENDA Y MERCERIA VENDO POCO capital, Azara 100 v3

COMPRA Y VENTA DE PROPIEDADES

CASA SE VENDE, ARENALES 3832, tratar Alvarez 2787 v30

CASA ESPLENDIDA CON JARDIN, VENdo 10 x 80, ps 10 500, cédulas 3.500, Laprida 1160. v30

CASITA CHICHE SE VENDE, AL LADO de San Juan, 24 de Noviembre 1244, nueva, con sala y 2 piezas y demas comodidades v30

CASAS AL NORTE A PAGAR EN CINCO años, vendemos varias, Leoni y Cª, Bolivar [illegible]

COMPRO CASITA O TERRENO CERCA de un mercado, con ó sin cédulas, tratar Europa 2864

CHACRA DE 53 CUADRAS CON BUEna casa y 4 cuadras alfalfadas, vendo, á una hora de la capital, Pastor Landin, Piedad 335 v30

CON CEDULAS SE VENDE CASA LINDA en el mercado Italiano, Luca 176, tiene salas para negocio, 3 piezas grandes y 2 chicas, zaguan, patio de mosaico y gas en las piezas v30

CASA VENDO BILLINGHURST 1630, antes de llegar á Santa Fe, 11x40, hecha en cal, 6 piezas, maderas duras, gas, agua, con cédulas, á plazos, precio razonable, tratar Cuyo 2137

CASA POR 3900 PS, HACIENDOSE CARgo de una hipoteca en cédulas nacionales, Azcuénaga 964, tiene 6 piezas, baño, cocina, etc., moderna, bien construida y con renta de 122 ps. por mes, visítese hoy. v1

EN LANUS SE VENDE UNA CASITA NUEva, como para negocio, inmejorable por el tránsito á Lomas, se dará barata, tambien se alquilará en condicion de poner negocio sin pagar alquiler por 6 meses, con contrata; para verla preguntar al colchero oriental, estacion Lanús, tratar Santa Magdalena 387, Barracas al Norte v3

ESTANCIA BENWORTH EN VENADO Tuerto á una legua de 2 estaciones, se vende, compuesta de 2 2¼ leguas, todo alambrado y dividido en 3 potreros grandes y otros chicos, con 150 cuadras de alfalfa, buena casa, galpones, monte etc., etc., se vende todo ó parte, por mas datos á los corredores Farran y Zimmermann, Cangallo 541, Buenos Aires. v30

PROPIEDADES CENTRALES DE 20 A 150000 $ vendo, Pastor Landin, Piedad 335.

POR 7000 PS, MITAD EN CEDULAS NAcionales, una casa de 6 habitaciones y dependencias, muy bien hecha, moderna y con 120 ps. de renta, Azcuénaga 964, véase antes del domingo. v1

SE VENDE UNA CASA O SE ALQUILA, Charcas 4259. v1

TERRENOS, CALLE URIARTE Y NICAragua, vendemos á $ 3.20 v. c. Bolivar 256, Leoni y Cª.

UNA OCASION, BUENA CASA PARA VIvir, buena renta para pequeño capital, la casa Azcuénaga 964, con todos los detalles exigibles, 6 habitaciones, dependencias, muy sólida, moderna y en barrio de familias, tiene 3100 cédulas, se venderá por 7000 ps, debe visitarse en seguida. v1

VENDO 2 CASAS A TODO COSTO, 12 PIEzas, molino, vestíbulos, Nicaragua 640, Palermo. v1jl

VENDO LINDA CASITA ALVAREZ 1075 casi esquina Córdoba, tramway eléctrico á la esquina, á 2 cuadras de la estacion, puede verse á toda hora, tratar con el propietario Córdoba 3401, venta urgente.

SERVICIOS PROFESIONALES PEDIDOS

A INSTITUTRICES INTERNAS, SABIENdo inglés, francés, música, etc, se proporciona empleo, Maipú 12, piso 3º, tratar de 12 á 3 p. m. v30

PROFESOR DE MATEMATICAS CONOciendo inglés y latin se precisa, Charcas 1566.

PROFESOR INTERNO SE PRECISA, DEfensa 767.

REGENTE DE FARMACIA CON RESIdencia en el campo se necesita, Droguería de la Estrella.

SERVICIOS PROFESIONALES OFRECIDOS

A LOS QUE SUFREN DE HERNIAS CURA radical sin operacion, Perú 135.

A—PARTERA SEÑORA SOLA, RECIBE pensionistas, Santiago del Estero 1256, no hay chapas. v30

CURACION PRONTA Y RADICAL DE LAS hernias sin operacion, en todas las edades. Perú 135.

CASA DE PARTOS SE RECIBEN PENSIOnistas, precio módico, no hay chapas, Comercio 1755.

REGENTE DE FARMACIA SE OFRECE Bolivar 734. v2

TENEDOR DE LIBROS POR HORA, DIA ó mes se ofrece, Cevallos 1721. v30

TENEDOR DE LIBROS PRACTICO EN toda contabilidad, se ofrece, Piedad 3636.

TENEDOR DE LIBROS SE OFRECE por algunas horas diarias, J. Pías, Alberti 57.

INSTRUCCION PUBLICA

A ALUMNOS Y ADULTOS ENSEÑANSE idiomas y materias de los C. N. Venezuela [illegible]

ALEMAN EN 5 MESES, NUEVAS LECciones empiezan 27 de Junio, Reconquista 777, Dr. Hilf.

A SEÑORAS Y SEÑORITAS EN 10 LECciones y sin cobrar nada hasta saber, la profesora en el corte de vestidos, etc., G. H. del Carmen, lo enseña por medidas y completamente por su método privilegiado por el S. Gobierno. Casa especial [illegible] Chile 1278.

ACADEMIA [illegible]

A [illegible]

COLEGIO RIVADAVIA, INCORPORADO. Sanitarios estílicos, único para pupilos que reciben instruccion pedida por 35 ps. Rivadavia 3354. v1

COLEGIO CATOLICO ESPAÑOL, INCORporado al Nacional, gran comodidad para pupilos, pension 30 ps., Charcas 1686. v2

ESCUELA DE BAILE, ALSINA 1424—Director Fco Brunl. Honorarios $ 10 al mes.

ESCUELA DE BAILE, ESMERALDA 562 lecciones á todas horas, Alberto di Giovanni.

ESCUELA DE BAILE, SANTIAGO DEL Estero 142 Director profesor Enrique Holst.

IDIOMAS ITALIANO, CASTELLANO, LAtin, lecciones aritmética, álgebra, geometría 15, 25, 40 ps. á domicilio, Perú 483, prof. Dovitiis. v2

INGLES PURO, PRONUNCIACION COrrecta el método mejor y mas fácil, lecciones particulares de las, escrib: Inglés, casilla 565

LECCIONES DE MANDOLIN Y VIOLIN, Profesor H. Vecca, Montevideo 961

LECCIONES DE MANDOLIN Y SOLFEO en casa y á domicilio prof. Perrucci, Chile 619

LECCIONES DE TENEDURIA DE LIBROS, lectura, caligrafía, etc., se enseña por 10 pesos mensuales, E. R. Purcio, Cuyo 2608.

LECCIONES DE BICICLETA—CURSO DE enseñanza completa 5 $. señoras y niñas en local especial 7 $. gran pista de la Plaza Euskara, Independencia 3060, personal especial. v30

LECCIONES—TENEDURIA DE LIBROS A oro y papel, aritmética razonada, cálculo, ortografía, correspondencia, caligrafía, etc. 10 $ mensuales, programas para exámen de contador y tenedor de libros, gratis. En mi academia han hecho sus estudios 60 contadores públicos—Alfredo Digbero, contador público. Montevideo 179

PROFESOR PIANO, CANTO, LECCIONES domicilio y en su casa, Santiago del Estero 862

PROFESOR DE GUITARRA, LECCIONES á domicilio y en su casa, Piedras 628

PROFESORA, PIANO Y SOLFEO DIPLOmada en el Conservatorio B. Aires da lecciones, Jujuy 1471 v30

PREPARACION ESMERADA Y CONSENtida para los 6 años del Colegio Nacional por 2 profesores, escribir Paraná 1184

PROFESOR Y PROFESORA DE CANTO (canto, violin y solfeo, en casa 1 $ por leccion á domicilio acomodado, Libertad 128, 2º piso.

TENEDURIA DE LIBROS, CALCULO, ORtografía y caligrafía, E. R. Purcio, Cuyo 2538.

TENEDURIA PARTIDA DOBLE, CONTAbilidad, caligrafía y correspondencia, operaciones á oro y á papel, inventarios y cierre de cuentas los métodos modernos los mas perfeccionados por Pía, autor de varias obras mercantiles, celebradas por la prensa y comercio de Barcelona; clases de dia y noche, Chacabuco 643

TENEDURIA DE LIBROS A ORO Y PApel, aritmética razonada, cálculo mercantil, ortografía y correspondencia, estudio completo de la contabilidad comercial industrial bancaria administrativa, etc., caligrafía bajo la direccion del hábil calígrafo nacional Luis C. Cadelago, se enseña por 10 $ mensuales. Nótese que mis lecciones datan desde el año 1887. Alfredo Digbero, contador público, Montevideo 179

UN CABALLERO FRANCES DESEA COlocarse casa de familia del país ó extranjera, para enseñar á niños ó niñas, ramos generales en español, idioma francés, música, canto y piano. Ciudad ó campo, mucha práctica, referencias y recomendaciones excelentes. Dirigirse personalmente ó por carta L. Dubois, 25 de Mayo 626 primer piso.

AVISOS COMERCIALES

AL COMERCIO. AVISO A LOS QUE TENgan cuentas del almacen, Armonía 51, presentarlas en el término de 3 dias de la fecha para su arreglo convenido.—Buenos Aires, Junio 23 de 1899—Olindo Barbieri. v1

AVISO AL COMERCIO EN GENERAL que con esta fecha he comprado el negocio de tienda y mercería situada en la calle Cangallo 2196 al 2000 con todas las instalaciones y parte de las existencias al Sr. D. Genaro Risso.—B. Aires, Junio 23/99—Enrique Schillin. v1

AVISO AL COMERCIO Y AL PUBLICO, haber vendido á D. Basilio Giralt el negocio de agencia de lotería, sito Victoria 572. Los que tengan reclamos pueden presentarlos dentro los 3 dias de la fecha, pasados estos no serán atendidos. Buenos Aires, Junio 27 de 1899.—Vendedor Felipe Marzollo, comprador Basilio Giralt. v30

AVISO AL COMERCIO HABER VENDIDO á D. Francisco Leoneschi, mi negocio de panadería sito Ecuador 344, los reclamos que tengan que hacerse deberán ser presentados en el término de 3 dias, pasados los cuales, no serán atendidos. Buenos Aires, Junio 28 de 1899 Comprador Francisco Leoneschi, Vendedor, Fortunato Arzeno v1

AL COMERCIO AVISAMOS QUE HEMOS comprado al Sr. Magin Planas el negocio de panadería con todos sus útiles sito calle Nicaragua 1070, el que tenga algun reclamo que hacer se presentará en el plazo de 3 dias, pasado dicho término no será atendido. Buenos Aires, Junio 28 de 1899. Compradores: Andrés Laroy y Manuel Fernandez, Vendedor: Magin Planas. v30

AL COMERCIO—AVISO HABER VENDIdo á los Sres. Mugurusa Hnos., el negocio de Panadería, sito en la calle Venezuela y Jujuy, los reclamos que tengan que hacerse deberán ser presentados en el término de 3 dias, pasados los cuales, no serán atendidos. Buenos Aires, Junio 30 de 1899.—Comprador, Mugurusa Hnos, vendedor, Enrique Minoli. v2

AL COMERCIO Y AL PUBLICO:—CON intervencion del balanceador y rematador público Sr. Nicolás Manzo, oficina Santiago del Estero 291, fué vendida nuestra panadería, calle Constitucion 1032 y 34; los que se consideren con derecho á reclamo, se presentarán en el término de 3 dias, pasado dicho término, no serán atendidos—Buenos Aires Junio 28 de 1899. Vendedores, Prado y Huertas, comprador, Andrés A. Fesberte. v30

AL COMERCIO—AVISO QUE HE COMprado bajo inventario practicado por el balanceador público señor Juan A. Oliver, escritorio Cangallo 1186, de la ex Sanhidel y Oliver, el negocio de almacen calle Viamonte 2799 esq. Nueva Granada al Sr. José Mussio; los que se consideren con derecho á algun reclamo, deberán presentarse en el término de 3 dias á contar desde la fecha.—Buenos Aires, Junio 28 de 1899.—Comprador, Carlos Bonaignori, vendedor, José Mussio

AL COMERCIO—AVISO QUE HE COMprado bajo inventario practicado por el balanceador público señor Juan A. Oliver, escritorio Cangallo 1186, de la ex Sanhidel y Oliver, el negocio de almacen Agrelo 801 esq. Castro Barros á la señora Maria Lorcari de Calcagno, los que se consideren con derecho á algun reclamo, deberán presentarse en el término de 3 dias á contar desde la fecha.—Buenos Aires, Junio 28 de 1899—Comprador, Manuel Neiro.—Vendedora Sra. Maria L. de Calcagno.

AVISO—PARTICIPAMOS QUE DE COmún acuerdo y por ante el escribano público D. Luis Pedro Jacob, se ha disuelto la sociedad que giraba en esta localidad bajo el rubro de Pastoriza y Castiñeira y que el señor Antonio Castiñeira se ha hecho cargo del activo y pasivo de la extinguida firma, habiendo formado una nueva sociedad bajo el rubro de Castiñeira, Araujo y Cª.—Campana, Junio 27/99.—Manuel Pastoriza—Antonio Castiñeira.

AVISO AL COMERCIO—LA FIRMA QUE giraba en esta plaza con el rubro de Antonio Damilano, desde la fecha girará bajo la razon social de Damilano y Brusone, segun inventario practicado por el balanceador público señor Felipe Firpo, Perú 1064, los que se consideren acreedores de la firma extinguida, deberán presentarse en el término de tres dias, pasados los cuales no serán atendidos.—Buenos Aires, Junio 30 de 1899.—Antonio Damilano, Nicolás Brusone.

AL PUBLICO EL ABAJO FIRMADO DEclara haber vendido al señor Numa Imbert el negocio de invernáculo de orquídeas con todas las maquinarias y cañerías correspondientes, situado Corrientes 1070; si hay alguna persona que tenga que hacer algun reclamo, debe presentarse en el término de 3 dias á contar de la fecha, pasado dicho término, el señor Numa Imbert no atenderá á nadie.—Buenos Aires, Junio 28 de 1899.—Augusto Leroy, dirijirse Thames [illegible], de 9 á 11 a. m.—Numa Imbert.

AL COMERCIO—DESDE ESTA FECHA la herrería y carpintería establecida en la estacion de Ramallo, la cual ha girado hasta la fecha con la firma de Cipriano de Rosa y Cª, queda desde hoy al frente de dicha casa y bajo la firma de su dueño D. Cárlos Ciaponi, por haber este comprado al señor Cipriano [illegible]

CALIFORNIA—VAPOR FRANCES [illegible]

LICORISTA HOMBRE FORMAL, DE [illegible]

SOCIO CON [illegible]

SOCIO CON CAPITAL [illegible]

LA PRENSA

BUENOS AIRES, 30 JUNIO DE 1899

UN SISTEMA ECONÓMICO

El comercio ha planteado la cuestion en el terreno de los números, formulando proposiciones netas. El período de las declaraciones generales, que es de los programas usuales en esta tierra, ha pasado. La opresion fiscal, ejercida por contribuciones que se cobran y que producen sus efectos en la economía de los negocios, es un hecho; es necesario responder con hechos tambien al reclamo que motivan.

El *meeting* ha solicitado, entre otras cosas, dar una vigencia de tres años á las leyes de impuestos, para alejar el peligro de la cambiabilidad, que en los últimos años mantuvo al comercio en incesante zozobra. Las referencias que á ese respecto se hacen en los círculos comerciales, denuncian cosas increibles, pues á la reforma de la cuota de los impuestos por la legislacion, se agrega la de la tarifa de avalúos, que es propiamente la que determina el *cuantum* de los tributos.

Pero ¿se siente preparado el Gobierno para concertar conscientemente un régimen tributario que satisfaga las necesidades que la protesta contra lo existente expone, destinado á regir durante tres años el desarrollo económico de la República?

¿El Congreso, á su vez, posee la ilustracion bastante en la materia, para redactar la legislacion mencionada, con el conveniente miento de responder á las exigencias legítimas del progreso y de los intereses generales?

La documentacion administrativa de estos tiempos, en que se consigna lo que el P. E. piensa y sabe, no permite contestar afirmativamente á las dos preguntas consignadas. Los frutos funestos de esa fuente emanados, ponen de manifiesto con cuanta verdad se ha afirmado en estas columnas, que el P. E. no conoce al país en la ley económica de su vida, porque no se ha contraido á su estudio.

El *meeting* del comercio ha dado oportunidad para que se insinuen las tendencias que separan á dos rangos culminantes de los intereses nacionales, que pueden ser definidos así:—los capitales que se dedican á producir artículos para el consumo interno y aquellos que se aplican á la produccion destinada á las mercaderías extranjeras.

Los primeros representan á la industria protegida, que ha menester del alto derecho aduanero como defensa contra la competencia de la mercancía similar importada: los segundos prosperan con el consumo barato, para producir al menor costo posible, y adquirir aptitud para competir con sus productos en el exterior.

La valorizacion del papel moneda posee la virtud de precipitar los sucesos y extremar la lucha de esos dos órdenes de intereses nacionales, puesto que, á medida que el oro baja, el industrial proveedor del consumo interno necesita de mayor proteccion fiscal, en tanto que el productor de frutos exportables, necesita reducir los gastos de explotacion ó el abaratamiento de la vida, por cuanto su mercancía se vende á oro.

El Presidente de la República dijo anteayer, en el discurso ocasional que dirigió al *meeting*, que su solicitud sería atendida en lo que tuviere de justo, pero ¿se ha dado cuenta cabal de lo que se pide por el comercio? ¿Se ha apercibido del problema gravísimo que en breves líneas acabamos de esbozar y cuya solucion es previa á la preparacion de un régimen aduanero, con vigencia de tres años, que remedie los males que dan motivo á la protesta del país?

Creemos que no: nos autoriza á pensar así toda la produccion intelectual del P. E. y el temple de ánimo que ella revela. No se ha planteado la árdua cuestion, ni posee energías para elegir un sitio en las filas de ninguna de las falanges—en las que cifran su bienestar en el encarecimiento del consumo, ni en las que buscan su prosperidad en su abaratamiento.

Va mas lejos aún nuestro escepticismo: estamos persuadidos de que el Gobierno no está preparado ni para colocarse en un justo medio, procurando conciliar en lo posible la suerte de las grandes industrias que sustentan la inmigracion y la exportacion, y las industrias de primera magnitud proveedoras del consumo interno, que trasforman materias primas del suelo argentino, cuyo destino es digno de consideracion. No entran esos asuntos en el cuadro de los que preocupan á los gobernantes, á pesar de que ellos deberían consagrar todo su tiempo y toda su inteligencia: su política económica es esencialmente fiscalista; su ambicion fija es acopiar rentas. Sobra coraje para aumentar las contribuciones, pero alta hasta el grado de la cobardía, para reducir los gastos.

En el mundo oficial se pondera la opulencia de las cosechas agrarias, que acrecientan las cifras de la exportacion de cereales. En el último año agrícola, la abundancia de la produccion ha compensado en parte el perjuicio emergente de la baja del oro, en que se fija el precio del producto, mientras que el labrador trabajo con el papel muy alto, á causa de los impuestos aduaneros extraordinarios.

Es cierto que esa abundancia inclina en favor del país la balanza del comercio internacional, puesto que los cereales son oro y traen oro del exterior, pero ese beneficio que recibe el conjunto del país, á consecuencia del cual la moneda de papel se acredita, ¿se traduce tambien en beneficio del agricultor? ¿gana este en análoga proporcion?

Para responder á esas gravísimas preguntas, es necesario averiguar con perfecta certeza: cuanto cuesta el trigo, el lino, etc., al labrador, ó sea, cuanto paga por el capital de explotacion, qué es lo que cuesta su subsistencia, cual es el interes del capital invertido en la tierra que cultiva ó el arrendamiento que abona al propietario, cual es el costo del trasporte á los mercados de venta ó puertos de embarque.

Hecha esa cuenta, que es indispensable hacer, se sabrá si el negocio del agricultor está ó no en condiciones de prosperidad—si le deja una utilidad que lo aliente y acredite al país ante la poblacion obrera de Europa, de que necesitamos en grandes masas.

La venta de la última cosecha agraria, extraordinariamente abundante, aún no ha concluido. ella importa algunas decenas de millones de pesos oro. Y bien: ¿se hace sentir esa enorme masa de dinero en el seno de las poblaciones labradoras y del comercio, íntimamente vinculado á ellas, en la forma del bienestar que causan las utilidades apetecidas? Desgraciadamente nó, lo que prueba que los precios á que los productos se venden, no son satisfactorios. El hecho entraña una gravedad suma para el país.

La tasa de los impuestos, á la altura á que estos han llegado ya en el país, es un factor decisivo en las cuestiones prácticas antes planteadas, desde que de ellos depende el costo de la vida del trabajador y productor. Si produce con el oro á 280 y vende su producto á metálico, con el oro á 200, es evidente que la agricultura es amenazada con la ruina, la cual ocasiona lógicamente el cese de la inmigracion. Hé ahí al fisco cegando las fuentes de la riqueza privada y pública.

Esa es una faz de la situacion económica puesta en tela de juicio, la otra ha sido perfilada tambien, ó sea—la que descubre la posicion de las industrias protegidas. El *meeting* requiere al Presidente para que se pronuncie en esa gran contienda de intereses nacionales; la abstencion de algunos gremios industriales lo compele tambien, con su retraimiento, á que opte por unos ú otros.

En fin, suena la hora en que es inexcusable la adopcion de una política económica, calcada en las actuales circunstancias y que resuelva problemas existentes. La ley tributaria para el año próximo, debe dar la solucion, si es que se atiende la solicitud del *meeting* y la protesta muda de las industrias abstenidas, y si es que la palabra del Presidente no es una fraseología insustancial, destinada tan solo á halagar á una manifestacion popular en el momento de la efervescencia de sus aspiraciones.

El asunto es mas digno de preocupar al jefe del Estado que los ignotos que lo inducen al paseo á Rio Janeiro.

DE EDMUNDO DE AMICIS

(Especial para LA PRENSA)

EL NUEVO MINISTERIO—UNA TEMPESTAD EN LA CÁMARA—LA AMNISTIA EN PELIGRO—EL TRIUNFO DE DON ALBERTARIO—LAS ELECCIONES MUNICIPALES EN MILAN—EL BUQUE DE LA MUERTE—LA BANDA NEGRA DE NÁPOLES—LOS ARRESTOS EN CERDEÑA—LA EXPOSICION DE COMO—EL CRISTO EN VENECIA—UNA OBRA MAESTRA INÉDITA—EL MONUMENTO Á VICTOR MANUEL—EMILIO CASTELAR.

Turin, Mayo de 1899.

El nuevo ministerio Pelloux, emanacion casi purísima de la Derecha, y por lo tanto mas resueltamente conservador que el anterior, se ha presentado á la Cámara con un breve programa, bastante modesto en lo tocante á la empresa china, insistente mas que nunca respecto de las medidas políticas reaccionarias á que se creia que hubiese renunciado el gobierno, mudo por completo en cuanto á las antiguas intenciones de reformas tributarias y de hacienda democrática. Fué recibido friamente. La dimision de presidente de la Cámara, presentada por Zanardelli con una carta mordaz, alusiva al procedimiento extraparlamentario con que fué formado el ministerio, le asestó el primer golpe.

Todos los demas jefes de grupo de los diversos partidos, á excepcion de Sonnino, le enseñaron los dientes. Se le pronostica una vida corta. Mientras tanto, su aparicion ha sido acompañada por una violenta tempestad, provocada por Francisco Crispi, que se levantó inopinadamente á hacer una autodefensa arrogante á propósito de la malaventurada guerra de Africa, arrojando toda la responsabilidad del desastre de Adua sobre los hombros del general Baratieri, negando con audacia maravillosa haberlo impulsado á la accion, afirmando con seguridad olímpica haber recogido la empresa africana como una triste herencia cuyo peso se había visto obligado á soportar. A tan temeraria provocacion, toda la extrema izquierda, especialmente el grupo socialista, se levantó furioso é interrumpió al orador con apóstrofes terribles.

Respondió Crispi repartiendo á manos llenas los calificativos de puercos, infames y canallas. Los interruptores le devolvieron las mismas injurias. La Cámara se enardeció y despues se aquietó, pero quedó flotando el fuego. Pocos minutos despues, á una frase del diputado Ferri, que sonó como una ofensa al ejército, el incendio volvió á levantarse otra vez y se convirtió en un infierno. Lo que sucedió no se puede describir. Se habían visto batallas encarnizadas en el Parlamento, pero no se había visto todavía bajar de los bancos por una parte una verdadera columna de diputados, con su bravo capitan al frente, y lanzarse á un asalto á la bayoneta contra la parte adversa, agrupada á la defensa, segun todas las reglas de la guerra. No hubo muertos ni heridos en el campo. Los heridos estuvieron en otra parte, los presos políticos que esperaban la amnistía para el 4 de Junio. ¡Ay! Estoy seguro de que ellos serán los que paguen los gastos de la guerra.

De los reclusos célebres, mientras tanto, ha sido puesto en libertad en los últimos dias el sacerdote Albertario, el fogoso periodista milanés, que yacía hacía un año en la prision de Finalborgo, en medio de sus mas encarnados adversarios republicanos y socialistas, convertidos en íntimos amigos suyos.

En la mañana del 24, cambió la chaqueta del presidiario por el hábito sacerdotal é hizo un regreso triunfal á Milan.

En Finalborgo las tropas fueron acuarteladas en honor suyo; en Savona le ofrecieron flores los párrocos; en Tortona le ofreció tambien flores el arzobispo; en Pavía le festejaron los estudiantes del Círculo Católico, los profesores del Seminario, una nube de sacerdotes, en Milan lo abrazaron otros sacerdotes, los colegas de la prensa, el cardenal arzobispo, una legion de admiradores y amigos, y la bendicion telegráfica del Papa coronó su triunfo. Estos son los primeros frutos que maduró el Estado de sitio. Los otros se recogerán con bastante probabilidad en las próximas elecciones municipales de Milan, por las cuales arde hace casi un mes una lucha furibunda de índole política, entre todos los partidos avanzados unidos en estrecha liga y el partido «moderado» que implora la alianza misericordiosa del tercer partido clerical, lucha que revela el abismo de odio implacable y de enemistad despiadada abierto entre una y otra parte de los ciudadanos por la reaccion insensata que se desencadenó en Milan despues de los tumultos de Mayo del año pasado, lucha que ya sea decidida en favor de una ú otra parte del campo electoral, continuará sin tregua ni fin en todos los demas campos de la vida pública, multiplicando y perpetuando las iras, las represalias y los conflictos, á tal estado han reducido una de las mas grandes y nobles ciudades de Italia los salvos defensores del órden y de la paz social.

Ahora acuden á mi mente otros muchos asuntos, pero ¡todos tan ingratos!

Me sería demasiado penoso hablar á ustedes de la *Odisea del Carlo R* ó del *Buque de la muerte*, de esa malaventurada causa que, arrastrada durante seis años, se discute estos dias ante el tribunal de Génova, en la cual fijan sus miradas todos los italianos de corazon, estupefactos é indignados por las revelaciones diarias que se van haciendo, respecto al sufrimiento de sus hermanos emigrantes, á las complicidades nefandas que hacen posibles esas vergüenzas, á las corrupciones abyectas con que se trata de esconderlas, al antagonismo deplorable que interviene entre la «miseria meridional», y á la omnipotencia y á la impunidad escandalosa de los fuertes confederados para estrujar las carnes de los débiles.

No me sería menos penoso hacer consideraciones sobre la «banda negra» descubierta en Nápoles, sobre esa asombrosa asociacion de camorristas de guante amarillo, que ha podido durante años y años, infestar la mas grande de las ciudades de Italia, secuestrando, estafando, vendiendo billetes falsos, arruinando familias, corrompiendo jóvenes, comprando funcionarios altos y bajos, realizando toda clase de audacísimas, fantásticas, increibles empresas de latrocinio, para evadirse despues en gran parte á la justicia, entre las groseras risotadas del gran público, mas divertido que indignado del escándalo enorme.

Y me sería tambien ingrato tratar del gran golpe de energía dado por el gobierno en Cerdeña, donde, como no consiguiera destruir el bandolerismo con la tropa insuficiente y con la policía inepta, ha resuelto todo con prender en masa y arrojar á las cárceles á unos cincuenta entre alcaldes, asesores, sacerdotes, propietarios pequeños y grandes, labriegos de toda edad y sexo, acusados de favorecer á los bandidos; complicidad de que serán culpables, es probable, pero á la cual se ven obligados para salvar sus vidas y haciendas, al verse indefensos y abandonados por la autoridad y la fuerza pública.

Para encontrar un tema agradable, es necesario que dirija mis ojos á la hermosa ciudad de Como, donde el Rey, acompañado por el obispo, ha inaugurado en estos dias la espléndida Exposicion Voltiana, y dos sobrinos del gran inventor de la Pila hicieron de guías en la sala de las reliquias, á esa alegre, hospitalaria, amable ciudad, adonde los trenes y los vapores llevan continuamente hace una semana enjambres de visitantes de todas las comarcas que se desparraman desde la Exposicion á todos los pueblos y quintas encantadoras de las colinas circundantes y del lago maravilloso, llevando por do quier alegría y dinero, á la mayor gloria del físico inmortal, bienhechor de su país aun desde la tumba. Para coronar la fiesta, se prepara mientras tanto un gran congreso internacional de fondistas y hoteleros, que todavía no se sabe lo que decidirán respecto á nuestra suerte. Este es su siglo, es justo que tambien haga un congreso. Confiemos en su misericordia.

En la Exposicion de Venecia triunfa en la escultura el *Cristo* de Leonardo Bistolfi. No me vanaglorio, pero me complazco de haber presagiado este triunfo en una correspondencia del año pasado, en la cual describí la admirable estatua del artista piamontés, entonces no terminada todavía. La obra está admirablemente colocada, en una sala aparte. El afortunado artista, desconocido en Venecia, ha podido observar la primera impresion producida en el público por su osada y potente creacion. Ha visto agruparse inmediatamente en torno de la estatua á la multitud; ha visto palidecer los rostros, humedecerse los ojos, quedarse pensativos muchos, alternar discusiones ardientes y silencios profundos, irse conmovidos gran número de visitantes, y volver poco despues á pasos presurosos, todas las señales características de un gran éxito. Del cual gritó luego mil ecos en la ciudad, porque ya saben ustedes que la plaza de San Marcos, adonde refluye toda la vida de Venecia, es como una sala inmensa donde se recogen al vuelo en una hora los juicios de centenares de personas sobre cualquier acontecimiento importante del dia.

El escultor ha oido por todas partes hablar de su Cristo, ha pasado en esa inmensa sala horas felices. El éxito ha sido principalmente popular. La opinion de los artistas no es unánime. Los jóvenes ponen la obra en las estrellas, los campeones de la vieja escuela la critican ásperamente. Esto una muestra sola de las críticas.

«Es un Cristo sin cabeza y sin brazos, que debería andar y no se mueve.»

No lo crean ustedes. Es un rostro de una espiritualidad y de una dulzura infinita, á la cual aparece en la mirada la vision de la multitud, de la muerte y del porvenir, y toda la figura, alta, majestuosa, ligera, casi incorpórea, anda, ó mas bien roza el suelo como un espectro, con los brazos descarnados ligeramente contraidos, como quien, al andar, medita la palabra que dirá apenas llegue.

No es el Cristo de la tradicion artística italiana, es un árabe asceta, devorado por el fuego del alma, en el cual irradia de la frente una idea única, omnipotente, inmortal, por la cual se comprende que dará sonriendo la sangre y la vida. Quien lo ha visto no lo olvida. Entre mil imágenes de Cristo, esta queda aparte en nuestra memoria, rodeada de poesía y de misterio, querida y solemne como la de un hermano ideal, conocido y amado en otra existencia, el cual nos protege todavía y nos espera. Es una gran obra. Si es ó no una obra maestra, lo sabremos en la Exposicion Universal de París.

Estoy tentado, respecto á la Exposicion de París, de profetizar la obra que alcanzará el gran premio de escultura. Es una profecía temeraria, pero que ya corre en los labios de muchos en Italia. La oí hace dias de boca de uno de nuestros mas ilustres escritores, que volvió de Roma inflamado de entusiasmo por el trabajo de un jóven romano, colega suyo, del cual me habló como de la revelacion de un genio.

El nuevo genio es todavía casi desconocido. Tiene poco mas de treinta años; es natural de un pueblo de los alrededores de Roma; no ha hecho aún ningun trabajo que haya promovido ruido; ha vivido hasta ahora haciendo estatuitas comerciales que vende á los forasteros. Hace diez años le acudió á la mente el concepto de un grupo titulado *La decadencia romana*. Hace diez años trabaja casi continuamente en este grupo con un ardor apasionado, de que no puede formarse idea, y no interrumpe su tarea, sino para terminar á toda prisa alguna de esas estatuitas que le dán el pan de cada dia, mientras gasta en su obra todos sus ahorros, y le consagra todo su pensamiento y toda su fuerza.

La idea es original y grandiosa. Representa un trozo de una calle de la Roma antigua, con algun accesorio arquitectónico, en un plano inclinado, sobre el cual están agrupadas y esparcidas diez figuras de tamaño natural, que simbolizan todas las clases sociales; una fastuosa y procaz dama romana del brazo de un gladiador, sacerdotes ebrios, muchachos, soldados, mendigos, la confusion de las clases, el lujo vicioso, el desórden, la bestialidad, la vida indolente de un gran pueblo en decadencia, cuyo fin está cercano. La ejecucion de estas figuras (me dice el ilustre escritor aludido y tambien es la opinion de cuantos artistas vieron el grupo) es por la belleza artística, por la verdad histórica, por la evidencia de la vida, por la finura de los detalles y por el efecto del conjunto, completamente maravillosa.

Los tipos han sido buscados por el artista, con amorosa y larga paciencia, en la poblacion del Transtevere; los detalles del ropaje, doctamente estudiados; la agrupacion de las figuras cambiada y vuelta á cambiar cien veces, hasta resultar una maravilla de naturalidad, de eficacia de contrastes, de variedad y de armonía á la vez.

Son diez figuras y causan la impresion de una multitud, dan la plena ilusion de ver una calle de Roma imperial, en las horas de mayor movimiento, de vivir la vida ciudadana, de respirar el aire de aquella época, de oler casi la gangrena de aquella sociedad corrompida y turbulenta, cuyas imágenes se nos presentan á la vista.

El ministerio de Instruccion Pública hará fundir el grupo á sus espensas para enviarlo á la Exposicion de París. Es bastante difícil—dicen los mas eminentes artistas—que se encuentre en esa Exposicion otra obra de escultura que pueda disputar á esta la primacía.

El escultor se llama Biondi. Recuerden ustedes este nombre. La oirán resonar por las mil trompetas de la fama dentro de un año.

En el plazo de tres meses, tendremos al fin la inauguracion del gigantesco monumento á Victor Manuel, que el municipio de Turin, en virtud de una sentencia de tribunal, arrebató al escultor Costa, el cual trabajaba en esta obra hace diez y ocho años, para mandarlo concluir por otros dos artistas y por oficiales de la fundicion militar. La obra iba larga de la terminacion, que la de completar la estatua colosal del Rey, que estaba informe. Durante dos meses trabajaron dos operarios dentro de las paredes del coloso para quitar el cemento que había puesto el artista y practicar dos profundos agujeros en el granito de la parte inferior, en el cual fueron clavados dos travesaños de hierro. A las estatuas no les hicieron sino trabajos de soldadura. No queda ahora por hacer mas que la balaustrada.

En la inauguracion tomarán parte treinta mil soldados, las noventa banderas del ejército, representaciones de todos los cuerpos, todos los veteranos de las campañas de la Independencia. La manera de descubrir el monumento ha sido muy discutida por una comision de artistas, de ingenieros y de generales. El programa era interesante, ¡cómo libertar de un golpe una mole semejante de los miles de metros cuadrados de tela que son necesarios para tenerla oculta hasta el último momento! Se hicieron varias extrañas propuestas, entre otras la de tirar hacia arriba la tela por un globo cautivo y la de cubrir el monumento por un inmenso velo de tul y prenderle fuego despues. Se convino por último en cubrirlo con un gran número de telas separadas, unidas con anillos á gruesos alambres de hierro, en que se descorrerán todas tirando de las cuerdas. Hay siempre el peligro de que la celeridad de la operacion se impida por la herrumbre que tendrá tiempo de atacar al hierro, pues el gran revestimiento debe quedar concluido un mes por lo menos antes del descubrimiento de la estatua.

Pero se confía para esto en la buena estrella de Italia. Las previsiones que se hacen por los artistas sobre el primer efecto general del monumento son excelentes. Pero queda una grave dificultad.

¿Cómo hará el Rey para dirigir sus congratulaciones y la cruz de comendador al artista, el cual no tomará parte ciertamente en la inauguracion, al artista contra el cual el mismo Rey por medio de la administracion, ha promovido pleito ante los tribunales? Y si el monumento alcanza el aplauso universal, como parece indudable, ¿de qué modo podrá el municipio de Turin obstinarse en prescindir del escultor los doscientos sesenta mil liras que el tribunal le condenó á resarcir? El caso será nuevo: un Rey, un municipio, cien mil personas que aplauden la obra colosal de un artista procesado, condenado, expropiado de un haber con motivo de la misma obra, y obligado casi á escapar de la ciudad á que ha dado el mas hermoso monumento de Italia!

Mientras escribo estas líneas, llega la noticia de la muerte de Emilio Castelar. Es una noticia que será recibida con dolor en Italia, donde la obra [illegible], llena de entusiasmo y poesía que dedicó á nuestro país, le cautivó la simpatía universal. No sé qué puesto le asignará el porvenir en la literatura europea, que no darán los venideros de él como escritor político, de su modo de servirse de la historia, de comprender los grandes problemas de su tiempo, de tratar las grandes cuestiones de arte.

Tal vez se le disputará en parte la originalidad del pensamiento, quizás será juzgado su talento mas flexible que vigoroso, mas vasto que profundo, mas deslumbrador que luminoso.

Pero permanecerá indudablemente como uno de los escritores mas admirables de su país y de su siglo por la limpidez maravillosa y por la melodía magnífica, aunque no variada ni siempre sobria de su estilo, por la abundancia magnífica de las imágenes y el ímpetu oratorio de la pasion, por la extraordinaria facultad de presentar á la mente del lector en un cuadro amplio y claro, abarcable con una sola mirada por la inteligencia, una gran cantidad de hechos, de ideas, de figuras, de cosas próximas y lejanas, de fragmentos de horizontes entrevistos, de escorzos históricos, de visiones de la fantasía, de intuiciones, de comparaciones, de revelaciones imprevistas del corazon.

En mi opinion, aunque no haya hecho ninguna obra orgánica de arte, fué principalmente artista, apasionado de la belleza suprema sobre todas las cosas, potente sobre todo en virtud de esa pasion, gran artista en historia, en filosofía, en política, como lo fué en la vida. Le conocí, le oí hablar muchas veces familiarmente, nunca era tan elocuente ni encantador como cuando hablaba de arte. De artista poseía la sanidad ingénua y amable, la vivacidad aguda, la cordialidad afectuosa y franca, la alegría expansiva, y de hombre de Estado, intelectualmente, todas las cualidades negativas, conocía al hombre, pero no creo que conociera á los hombres. Había nacido para el vuelo y cada escrito suyo, cada discurso suyo fué un batir de alas del pensamiento y del alma. ¡Cuántas bellas páginas, cuántas hermosas peroraciones suyas nos reaparecen ante la mente y resuenan en los oidos y casi brillan refulgentes ante los ojos en brillantes colores, al anuncio triste de su muerte! Ciertos trozos de su elocuencia repercutieron de país en país como estrofas sublimes, sin perder casi nada de su armonía y de su fuerza en las lenguas diversas á que fueron traducidas, y despertando un eco en todos los corazones como expresiones del alma universal. ¿A quién era desconocido, á quién no era simpático Emilio Castelar? ¿A qué viajero que regresara de España, no se preguntaba entre las primeras cosas, si había oido hablar al gran orador republicano? Su pedestal era la política: pero su corona era de poeta, y la simpatía que difundía tan lejos, emanaba á la vez de su inteligencia y de su corazon. Sus ojos veian lo grande y lo bello, su pluma era una arma de oro, su voz el canto de un enamorado de la libertad y de la justicia.

Nosotros los italianos tenemos una deuda particular de gratitud á su memoria, porque amó grandemente y honró con páginas inmortales á nuestra pátria. ¡Enviémosle un ósculo fraternal á su tumba!

Edmund De Amicis

LA PLAÑIDERA DEL RINCON MALDITO

I

En el cementerio de muchas ciudades, hay un rincon, un triste sitio que nadie visita. Allí, mejor que en otros lugares, crece la hierba, y el follaje es mas espeso. Las zarzas se cruzan allí, en aquella tierra dura que ni la pala ni el azadon remueven nunca. Sus vigorosas raíces penetran profundamente, en tanto que sus tallos cubren, poco á poco, las tumbas, sobre las cuales solo los rosales silvestres riegan con sus flores.

¡Qué tristes recuerdos, qué estigma indeleble pesan sobre esos sepulcros abandonados! El seto de espino que los rodea, parece aislarlos para siempre de las otras tumbas. ¡Ay! el perdon, que se inclina ante la muerte, no ha podido cumplir aquí su mision saludable! ¡Las amapolas que allí brotan, parecen manchas de sangre!

Ese circuito esquivo, es el campo del crímen, es el espantoso rincon de los ajusticiados...

¡Qué triste es ese cementerio de Munster, pequeño lugar industrial sobre la frontera franco-alemana, á algunos kilómetros del Schluckt, tan visitado por los *touristes*! Situado al pié del Hohneck, que se eleva sobre el formidable con sus cabañas sus escarpes titánicos en donde la nieve permanece hasta Julio, está rodeado por todos lados de selvas de pinos, de follajes, como el de los cipreses, cuyo espantoso silencio solo interrumpe de tiempo en tiempo el sordo ruido del hacha, repercutido por el eco múltiple de las colinas. Y á lo largo, á lo ancho, tan lejos como puede alcanzar la vista, no hay sino árboles. Allí no se vé el sol, la enmarañada trabazon de las montañas, los abruptos declives de las cascadas desaparecen, envueltas como en una careta, en la fluidez de la vida vegetal. Una cortina de verdura oculta la villa vecina, y apenas si en desvío de alguna garganta, aparece la línea indecisa de una lejana region,—la rica y fértil llanura del Rhin—ó suspendida al borde de precipicios, la imperceptible silueta de una casa del guarda, ó bien, mas humilde aún, el humo de una carbonera agazapada bajo el bosque.

Esa escasa humanidad que se deja ver por todas partes, forma el vacío mas completo, la soledad mas profunda, en el asilo de los difuntos.

En el fondo del cementerio, rodeadas por una cerca sobre la cual dejan caer sus ramas pinos y sauces llorones, siete ú ocho tumbas forman el campo del crímen.

Pero, de repente, bajo los árboles, en el fondo de la alameda, se divisa una sombra de alguien que se pasea.... Con paso lento avanza entre las cruces de piedra.... Una se que es una mujer....

¿Quién es esa visitante vestida de negro? Su largo velo flota detras de ella, y sus pies hacen gemir las hojas que han caido. Su frente está inclinada hácia el suelo. Sus pensamientos deben ser mas fúnebres que el viento que sopla, y mas lúgubres que el graznido de los cuervos. ¿Quién es ella?

Los grandes árboles parecen inclinarse hácia á ella, como otras sombras que la saludaran. Las hojas, amarillentas, revoloteaban, como pájaros, al pasar ella. Y ¿es en su honor que las aves cantan á lo lejos para [illegible]? Y se dirige á través de los árboles, las zanjas y las zarzas, con paso tranquilo y seguro, lo que prueba que este sitio le es familiar.

Y, en efecto, todos los dias [illegible] allí diariamente, durante dos horas, sobre esa tumba, la única que está cuidada,—todos los dias viene á ella á rogar.

Es Catalina—la pobre Kate—«la plañidera del lugar maldito.»

II

Todo el mundo en Munster conocia bien su historia.

Habia, en otro tiempo, en el camino que conduce al «Petit Louck», una casucha, bañada por el sol, y [illegible] por el verde claro de [illegible], los [illegible] angulosas de los pinos, el plátano de una viña [illegible] que se alzaban sobre aquellas crestas negras.

Esa pequeña posesion, donde reinaba la mas completa felicidad, pertenecía á Juan Neeman, un hábil obrero de fábrica, que ganaba buenos jornales fuera, mientras que su esposa, María Teresa, ayudada por su hija, la pequeña Kate, muchachita de [illegible] años, cultivaba el pedazo de tierra que bastaba á sus necesidades.

Juan gozaba de la reputacion de ser un buen muchacho, [illegible] la taberna. Su único placer era la caza, pero llevaba esta pasion hasta el extremo, y para satisfacerla no temia entregarse á la caza en vedado.

No tenia igual entre los corredores de bosques. Cuando volvia á su casa, frecuentemente cansado por su trabajo del dia, en vez de permanecer tranquilo en su hogar, como se lo suplicaba María Teresa, descolgaba su escopeta y se perdia pronto en uno de los grandes bosques; y esto era la condena segura de un corzo ó de una cierva.

Así su único enemigo en el país, el guarda bosque Raguin, cuya casa estaba situada á algunas centenas de metros de la suya, había jurado sorprender en flagrante delito á ese temible cazador en vedado, y hacerle expiar muy caro sus fechorías, que hasta entonces habían quedado impunes.

Habia entre aquellos dos hombres una lucha continua de astucia y de destreza, un verdadero duelo que exasperaba á los dos adversarios.

Una tarde del mes de Diciembre, cuando los talleres habían terminado su trabajo en la villa, y que la nieve dejaba fresca en el suelo la huella de la caza, Raguin vió que Juan se dirigia del lado de los pinos, y se precipitó sobre sus pasos. ¿Qué fué exactamente lo que pasó en los linderos del bosque? no se supo jamás con precision. Dos horas despues entraba Juan á su casa, con las manos manchadas de sangre, y exclamaba:

—¡Asesino! ¡soy un asesino!

Al dia siguiente fué encontrado Raguin en el fondo de un barranco, con el pecho atravesado por dos balas, y aquella misma tarde los gendarmes estaban en la casa de Juan.

Cuando estos lo prendieron, este tuvo, al abrazar á su esposa y á su hija, un acceso de espanto, despues lloró como un niño.

Desde principios del año, era este el tercer guarda-bosque que había sido muerto por los cazadores furtivos, y Neeman pagó por todo el mundo, porque era necesario hacer un ejemplo.

Juan fué condenado á la pena de muerte y ejecutado en la gran plaza de Munster, y el mismo dia, la pequeña Kate se encontró doblemente huérfana. ¡Su madre, la pobre María Teresa, había perdido la razon!....

Recogida por un pariente de alma compasiva, que le legó diez años despues una pequeña fortuna, al morir, la pobre niña había crecido tristemente aislada, tenida á la distancia por sus compañeras, y destinada á soportar sola el peso de la vergüenza de la falta paternal. No obstante su corta edad, el crímen del padre y la terrible expiacion habían herido á tal punto su imaginacion, que por mucho tiempo se creyó que ella tambien se volvería loca. Quedó atacada de una especie de sobrexcitacion nerviosa, que la hacía buscar ávidamente la soledad, huir de todo ser humano, como si temiera siempre oir resonar en sus oidos la frase terrible que la perseguia sin cesar:

—¡Es la pequeña Kate, la hija del asesino!

Había entre todas, una persona que le inspiraba un terror invencible, ante la cual ella se escapaba como un cervatillo alocado, antes que soportar, siquiera un instante, la fuerza de su mirada. Era una pobre mujer, encorvada por el dolor, vestida de negro como ella, y que llevaba de la mano á un niño de su misma edad.

Kate sabía que esta desgraciada era la viuda del guarda bosque Raguin.

Afortunadamente, Kate no sufrió por mucho tiempo la obsesion del temor de encontrarse con esta infortunada. La señora Raguin y su hijo abandonaron el lugar, que no les traía sino siniestros recuerdos, para ir á habitar en casa de unos parientes, en Lorena, lo que fué para Kate un primer alivio.

Despues, terribles acontecimientos iban á desviar la atencion de los conciudadanos de ella, y á hacerla olvidar en medio de dolores mas crueles. La guerra de 1870 sembró el terror y la muerte en esos lugares, como aislados por la montaña del resto del mundo y despues de tantos años al abrigo de las invasiones. Las desgracias públicas dieron tregua á las pasiones. ¡Hubo tantos esposos, hijos y hermanos que quedaron en el campo de batalla, que el duelo de Kate desapareció en medio de duelos mas recientes! ¡Todo el mundo estaba de luto! ¡Felices los que tenian á sus muertos en el cementerio! Y Kate, que disfrutaba de ese consuelo, se encontraba casi favorecida, en comparacion de los que lloraban á sus padres desaparecidos.

Desde entonces, ella se consagró á amar aquel rinconcito de la necrópolis, donde antes no se presentaba sino ocultándose para llevar algunas flores á la tumba de Juan Neeman, iba allí diariamente, y las gentes de Munster, compadecidas al fin de ese dolor tan profundo y tan verdadero, acabaron por verla pasar con menos cólera que piedad, como á una mártir á quien agobiaba un crímen que ella no había cometido.

Pronto se la mostró despues á los extranjeros, refiriéndoles su vida, y se hizo casi célebre la «Plañidera del rincon maldito.»

III

La primavera se acercaba, las últimas nieves se habían derretido. En el gran cementerio, al borde de las tumbas, las plantas despertaban de su letargo, y las flores comenzaban á dejar sentir su perfume. Todavía no había hojas, nada sino un poco de color amarillo matizado que parecía coronar los setos y formaba contraste con los sombríos colores de los pinos que encerraban el horizonte. En los fondos abrigados del Norte, donde penetraba el sol, se agitaba la vida, pero lánguida y perezosamente, y el cielo parecía empañado, cargado de un vapor lechoso, mezclado con el ceniciento color de los álamos, y los ramos blancos de los cerezos que rodeaban el muro exterior.

Esa mañana, la pobre Kate no pudo escapar ella misma á las influencias de la primavera. Había encontrado, al despertarse, que el sol bañaba con sus rayos su habitacion, iluminándola, acariciando con sus reflejos los muebles y ornados y mandando de luz su espejo. Al mirarse en este, se encontraba menos pálida que de ordinario, y pensaba tristemente en sus veinticinco años.

Y he ahí que al penetrar en el cementerio, al [illegible] su peregrinacion cotidiana se encontró con un jóven desconocido cuya sola mirada dulce y tierna la hizo temblar.

Ella sintió en ese momento lo que deben sentir las flores cuando las acaricia el sol. Nadie la había mirado nunca así. Despues de haber creido, melancólica, en medio de las injurias y de los sarcasmos, sin odio y sin rencor, como un paria, que no habría [illegible], Kate se sintió reconocida inmediatamente para con el extranjero por el interes que le había mostrado al mirarla. Un sentimiento nuevo, desconocido para ella, hizo latir su corazon y, pálida, con la boca abierta, como para respirar mejor, oprimió fuertemente el pecho con sus manos, y huyó precipitadamente hácia el rincon maldito.

El jóven la siguió, la contempló por mucho tiempo, la acompañó hasta la entrada de la villa, y desapareció despues de saludarla.

Al dia siguiente, Kate volvió á encontrarle en su camino, y lo mismo los dias que sucedieron. No había duda. ¡ella era amada! ¡La hija del asesino tenia un enamorado!

La pobre Kate temblaba, como las flores mecidas al soplo de las brisas de Abril. El amor realizaba su obra misteriosa. El extranjero la hablaba, y su voz era tan dulce, que la enternecía. Este no tenia la brutal galantería de los otros jóvenes que á veces la decían alguna broma, al pasar. Kate no trataba de saber quien era él, su felicidad consistía en pensar en él como una desconocida, en respetar su dolor.

Pero Kate no supo guardar igual reserva. Ella quiso saber quien era el que le robaba su corazon, y como había observado que el jóven se detenia frecuentemente ante una tumba, fué un dia á sorprenderle lentamente, en momentos en que él, con el cuerpo inclinado y las manos juntas permanecía en la inmovilidad del recogimiento.

Entonces la jóven se adelantó para descifrar el nombre grabado sobre la tumba, medio borrado por el musgo....

¡De repente lanzó un grito terrible!

Ese jóven, el que ella amaba con todas las fuerzas de su ser, ¡era el hijo del guarda bosque Raguin, que venia á llorar á su padre asesinado!....

IV

Al dia siguiente los leñadores que iban á sus faenas, encontraron el cadáver, horrorosamente mutilado, de una jóven que se había precipitado en la barranca desde una roca situada á mas de trescientos metros de altura y que todavía lleva el nombre de «Roca de la plañidera».

¿Era esta una simple coincidencia?

El cadáver de Kate había rodado hácia el mismo lugar donde veinte años antes había sido descubierto el cadáver del guarda bosque Raguin, la víctima del cazador furtivo.

MAURICIO CABS

EL ANUARIO DE LORD BRASSEY

CONSTRUCCIONES NAVALES MODERNAS

AUMENTO DE LAS FUERZAS DE CADA NACION

INTERESANTES DETALLES

En el capítulo anterior hemos detallado las recientes construcciones navales de Inglaterra, Francia, Alemania é Italia: en el presente continuamos la reseña con las de las demás naciones del mundo, pues son pocos los paises que no acaban de construir ó construyen naves de guerra de los mejores tipos ideados hasta la fecha.

El primer lugar, despues de Inglaterra, Francia, Alemania é Italia, corresponde á Rusia, pues pensamos dedicar capítulo por separado á los Estados Unidos, en vista de la excepcional importancia que revisten las muchas y modernas naves de guerra cuya construccion ha comenzado ó comenzará en breve en sus numerosos y bien dispuestos astilleros.

RUSIA

Segun el programa recientemente aprobado, Rusia gastará 510 millones de rublos (£ 51.000.000), en su marina de guerra durante siete años (1898 á 1904), de cuya suma empleará 167.000.000 de rublos en nuevas construcciones navales.

El presupuesto para nuevos buques en el año actual es de 34.000.000 de rublos (£ 3.400.000), contra 19.000.000 de rublos (£ 1.900.000) á que alcanzó el de 1898.

El nuevo programa para el aumento de la marina de guerra de Rusia comprende 8 grandes acorazados, 1 crucero acorazado, 6 cruceros protegidos de 6.500 toneladas, 10 cruceros de 3000 toneladas, 1 trasporte de minas sub-marinas de 6.000 toneladas, 1 trasporte de torpedos de 3.000 toneladas, 20 destroyers y 30 torpederas toda una inmensa flota de guerra que Rusia se prepara á construir á pesar de estar reunido en La Haya un congreso de la paz, convocado por el Emperador de esa nacion!

De los 8 grandes acorazados, 1 será del tipo «Kniaz Potemkine Tawichesky» actualmente en construccion en los astilleros de Nicolaieff, y otros 6, de 12 700 toneladas, en varios astilleros de Rusia, Norte América y Francia.

Cinco de los nuevos grandes acorazados, tipo «Retwisan», tendrán 374 piés de largo. Su armamento consistirá en 4 piezas de 12 pulgadas, 12 de 6 pulgadas, 20 de 3 pulgadas, 20 de 3 libras, y 6 de 1 libra.

Estarán protegidos por una coraza de acero de 9 pulgadas. Dos máquinas de triple expansion, desarrollando 16.000 caballos de fuerza, les darán una velocidad de 18 nudos por hora.

Otro de los grandes acorazados, el «Zarevitch», tendrá 388 piés 8 pulgadas de largo, 13 110 toneladas de desplazamiento, 16.300 caballos de fuerza, y estará armado con iguales piezas que los 5 del tipo «Retwisan» que acabamos de describir.

Los nuevos cruceros protegidos desplazarán 7800 toneladas, serán de 445 piés de largo, 16.500 caballos de fuerza, 21 nudos por hora de velocidad, y estarán armados con 2 piezas de 8 pulgadas; 8 de 6 pulgadas de tiro rápido, en casamatas; 20 de 2.9 pulgadas y 7 de 1.8 pulgadas tiro rápido.

JAPON

Esta nacion está á punto de convertirse en una de las potencias navales de primer órden. El nuevo programa para el aumento de su marina de guerra, que actualmente se está desarrollando, comprende la construccion de 4 grandes acorazados, 6 cruceros de primera clase, 3 de segunda clase, y gran cantidad de buques de menor tonelaje, destroyers, torpederas, etc.

El acorazado «Shikishima», botado el 1° de Noviembre de 1898, desplaza 14.850 toneladas, tiene 14.500 caballos de fuerza y 18 nudos por hora de velocidad. Su artillería principal consiste en 4 piezas de 12 pulgadas, montadas en barbeta y 14 de 6 pulgadas, tiro rápido, en casamatas.

Los tres grandes acorazados restantes son de igual tipo. La «Hatsuse» se construye en Elswick, otro ha sido encargado á los astilleros de Vickers en Barrow, y el último se construirá en Clydebank.

El «Hatsuse» es de 4[illegible] piés de largo y 76 piés 6 pulgadas de ancho, cala 27 pies, desplaza 15.000 toneladas; sus piezas de gran calibre son iguales á las del «Shikishima», y tiene ademas 6 piezas de 3 libras y 4 de 2 1/2 libras.

Como ya se ve, los 4 grandes acorazados de Japon pueden competir ventajosamente con los de igual clase que tiene en construccion Inglaterra.

De los 6 cruceros de primera clase, el «Asama» y el «Tokiwa» ya están agregados á la flota del Japon, y otros dos se construyen en Elswick. Estos tienen un largo de 408 piés y 67 piés 5 pulgadas de ancho; calan 24 piés 3 pulgadas, desplazan 9750 toneladas y 18.000 caballos de fuerza, con una velocidad de 21 1/4 nudos.

El armamento consiste en 4 piezas de 8 pulgadas, tiro rápido, montadas en barbetas protegidas con corazas de 6 pulgadas; 14 piezas de 6 pulgadas, tiro rápido, 10 de las cuales montadas en casamatas protegidas por corazas de 6 pulgadas de acero nikelado, 4 piezas sobre cubierta, movibles, de 6 pulgadas, 12 piezas de 12 libras; 7 de 3 libras, y 5 tubos lanza-torpedos, de los cuales 4 debajo de la línea de flotacion.

Los últimos dos el «Jakumo» y el «Azuma», se están construyendo el primero en Stettin y el segundo en Rochefort, y no difieren sino en que son un poco mas largos de los otros que hemos descrito.

De los tres cruceros de segunda clase el «Kasagi» se está terminando en Filadelfia, el «Chitose» en San Francisco, y el «Takasago» en Elswick.

El «Kasagi» desplaza 5416 toneladas, tiene un largo de 3[illegible] piés 6 pulgadas, 48 piés 9 pulgadas de ancho y cala 19 piés. Con 15 797 caballos de fuerza dió, en pruebas preliminares, 22.75 nudos por hora.

El «Chitose» desplaza 4700 toneladas, tiene 376 piés 5 pulgadas de largo, 49 piés de ancho, cala 17 piés 7 pulgadas y 15.500 caballos de fuerza.

El «Takasago» difiere muy poco de los otros dos cruceros de segunda clase.

El armamento de cada uno de los 3 buques consiste en 2 piezas de 8 pulgadas; 10 de 4.7 pulgadas, 12 de 12 libras, 6 de 2 1/2 libras tiro rápido, y 5 tubos lanza-torpedos.

De los 20 destroyers marcados en el programa naval del Japon, seis se construyen actualmente en los astilleros de Yarrow.

El primero que se ha terminado, el «Ikadsuchi», dió en las pruebas preliminares mas de 31 nudos por hora de velocidad.

Cada destroyer tiene capacidad para 90 toneladas de carbon y está armado con una pieza de 12 libras tiro rápido y 5 de 6 libras.

AUSTRIA-HUNGRIA

Esta nacion ha contratado la construccion de tres cruceros de 3000 toneladas, con 11.000 caballos de fuerza y 18 nudos por hora de velocidad.

El armamento de cada buque, aunque susceptible de modificaciones, se compondrá de 3 piezas de 9.4 pulgadas, 12 de 5.9 pulgadas, y 4 piezas de pequeño calibre y tiro rápido.

NORUEGA

Ha votado un crédito extraordinario de £ 527,777 para la construccion de dos nuevos cruceros acorazados, los cuales serán construidos por los astilleros de Armstrong y cuyas características son las siguientes:

Largo, 290 piés: ancho, 50 piés 8 pulgadas; calado, 16 piés 6 pulgadas, desplazamiento, 3850 toneladas; caballos de fuerza, 4500; velocidad, 16 1/2 nudos por hora; provision normal de carbon, 250 toneladas; id extraordinaria, 400 toneladas.

Estarán armados con 2 piezas de 8 pulgadas; 6 de 6 pulgadas tiro rápido, 6 de 12 libras, 6 de 3 libras, y 2 tubos lanza-torpedos sumergidos.

RUMANIA

Tiene en proyecto la construccion de una flota de guarda-costas para la proteccion del Alto Danubio y las bocas del mismo, y varias obras de fortificaciones y minas submarinas en diferentes puntos de sus costas.

El costo de las nuevas construcciones está calculado en £ 2.400.000, de las cuales £ 1.800.000 para los buques y sus armamentos.

El nuevo programa deberá desarrollarse en cinco años. La flotilla del Danubio comprenderá 8 monitores de 500 toneladas; 12 torpederas de 40 toneladas y 8 avisos.

Para la defensa del Mar Negro se construirán seis cruceros acorazados de 3500 toneladas, 4 destroyers de 300 toneladas y 12 torpederos de 80 toneladas.

TURQUIA

Ha enviado á los astilleros de Ansaldo en Génova, dos de sus viejos buques, «Assar-i-Tewfek» y «Messoudieh», para ser reformados.

(31)

Jorge Ohnet

EL FONDO DEL ABISMO

SEGUNDA PARTE

(Continuacion)

—Ahora es preciso que yo dé las explicaciones necesarias para estudiar el problema y resolverlo. Para empezar, fijaré el estado de mis relaciones con Lea Peralli. Hacia cerca de dos años que nos conociamos, como sabeis. Yo estuve al principio muy enamorado y ella, por su parte, parecía amarme tiernamente. Cuando la conocí, llegaba de Florencia, de donde había tenido que alejarse á consecuencia del escándalo del divorcio con su marido, el caballero San Martino, ayudante de campo del conde de Turin. Era una admirable rubia de ojos negros, alta estatura y manos aristocráticas, cuya aparicion producía en todas partes una sensacion profunda. Mas instruida que inteligente, poseía en el mas alto grado la facultad de la fascinacion sensual. Era difícil verla sin enamorarse de ella, y sus grandes maneras y su talento de cantante, que le habia valido grandes éxitos en los salones aristocráticos de Roma, acababan de apoderarse del ánimo turbado por su belleza.

Cuando nos conocimos habitaba un departamento amueblado en la calle de Astorg y vivía decentemente, con los restos de una dote que el marido le había devuelto con una generosidad digna de aprecio, dado el trato poco halagador á que su mujer le había sometido. Una camarera y un jóven criado, traidos de Italia, la servian mas bien mal que bien, y el desórden, la falta de respeto de los criados y la irregularidad en el servicio, ofrecian un cuadro muy característico de la incuria italiana. Había allí una mezcla de lujo y de miseria completamente curiosa. Al comienzo de nuestras relaciones, he visto á Lea en peinador de seda, con unos zafiros de veinte mil francos en las orejas, almorzando unos arenques en una mesa sin mantel, en un plato desportillado y con vino de *champagne* bebido en tazas de cocina. El órden, el decoro de la vida eran letra muerta para ella. Lo importante, lo que ella satisfacia ante todo, era su capricho. La encontré en un concierto de beneficencia, donde cantó magistralmente unos aires húngaros, acompañada por Maracksy y me quedé encantado por su belleza y por su aire majestuoso.

En medio de las señoras del gran mundo que en el estrado prestaban su concurso á la funcion, Lea parecía una reina. Estaba guiada y protegida por el marqués Giannori, ese viejo verde teñido y estirado y que tiene un modo tan alarmante de acariciar los dedos del que le dá la mano. El guardian no era, pues, muy temible; hice que me presentaran á la encantadora italiana y al dia siguiente fuí á dejar mi tarjeta en su casa. La respuesta no se hizo esperar, pues á los pocos dias me invitó á ir á su casa á tomar una taza de té y á oir música.

No desperdicié la ocasion y á las diez llegué á la calle de Astorg, donde encontré una docena de personas de variadas condiciones, que iban desde el tenorino que cecea el francés, hasta el diplomático serio y desde la viuda jóven un poco dudosa hasta la mas auténtica. Era aquella una sociedad extraña, en la que aparecian mezclados lo sólido y el similor, pero donde se veía que lo sólido iba á desaparecer prontamente para dejar el campo libre á todo género de fantasías. Mi entrada en escena trajo ese resultado. Tenia yo veinticinco años y era libre, rico y muy solicitado en sociedad. Tenia excelentes relaciones y un lujo de buen gusto. Me apoderé de Lea por el aspecto exterior de mi vida, que era justamente aquel á que le hacia mas sensible su naturaleza italiana. Mas que mis atenciones, mis cuidados y mi ternura, ganaron su voluntad mi carruaje correctamente enganchado y esperando á su puerta, mis elegantes libreas, el refinamiento de mi porte, la sonoridad de mi nombre y la autenticidad de mi título. Pronto concibió por mí un amor de cabeza, vivamente trasformado en amor de los sentidos.

Al cabo de unas semanas su existencia había cambiado por completo. Ya no recibia á ninguna de las personas á quienes encontré en su casa, y que fueron reemplazadas con increible facilidad por mis amigos y amigas. Aunque distinguida por educacion, no tenia el sentido de las distancias sociales. La encontraba frecuentemente sentada enfrente de su camarera italiana, una pesada hija de Lombardía, jugando á las cartas y fumando á dúo cigarrillos. Cuando yo le hacía observaciones me respondía:

—¿Qué importa? Está á mi disposicion lo mismo para distraerme jugando á la baraja que para abrocharme las botas. Le pago, me sirve y no hay mas. En cuanto á fumar, todo el mundo lo hace en Italia, hasta las damas de la corte.

Su falta de respetabilidad era tan grande como su ignorancia de la economía, que llegaba al descuido mas completo. Jamás se preocupó por saber cómo iba á pagar lo que compraba ni con qué haría frente á los gastos de la vida diaria. Mientras tenia dinero, lo gastaba; cuando el cajon estaba vacio se privaba de todo. Y era curioso ver con qué poco se contentaba aquella mujer acostumbrada al lujo y á prodigar el dinero como una princesa. Antes de estar iniciado en las dificultades de su posicion, la he sorprendido alimentándose, segun ella, por gusto, con platos de su país que costaban apenas unos céntimos al dia.

Un dia me encontré en su casa, en pleno embargo y á Lea en medio de una avalancha de papel sellado y llorando delante de sus alhajas que en tanta estima tenia y que valian mucho dinero. Sus proveedores, exasperados por el desahogo y la falta de cumplimiento de mi amiga, habían preparado aquella ejecucion. Mi primer movimiento fué sacar la cartera y preguntar al alguacil: ¿cuánto? Lea, con gran furia de desinteres amoroso protestó, lloró y se empeñó en rehusar, pero el funcionario que había visto la posibilidad de cobrar, no hizo caso de las exclamaciones de la deudora y, por primera vez Lea me costó dinero.

Si yo no se lo hubiera ofrecido, es probable que no me lo hubiera pedido nunca, pero desde el dia en que pagué, encontró muy natural continuar aprovechándose de mi generosidad. Y aquí empieza el período mas deplorable de mi existencia. La acusacion á que sucumbí estuvo basada en las locuras que hice para sostener los gastos de Lea. Tenia para vivir cómodamente como soltero y para sufragar todo el costo de la vida del gran mundo. En esta época había ya empezado á gastar la herencia de mi padre, pero las tierras que había vendido eran de poco rendimiento y mis rentas no habian disminuido gran cosa. Tenia yo todavía cuarenta mil francos de renta. Aunque esa cifra hubiera sido suficiente para los gastos de Lea y para los mios, si una prudente economía hubiera reglado las necesidades corrientes; pero el desórden de Lea era incurable y yo no era tampoco muy previsor. Ello fué que al cabo de unos meses me encontré en los mas graves apuros. ¿Para qué recordaros los detalles de aquella triste época? Los conoceis tanto como yo. Usted, Marenval, me ayudó en diversas ocasiones á pagar deudas urgentes que me hubieran comprometido sin recurso, y tú, Cristian, trataste de arrancarme á mi disipacion y á mi rebajamiento. El juego había llegado á ser mi único recurso, y para sostener mis fuerzas aniquiladas por las noches enteras que pasaba en las mesas de *baccara*, me di á la bebida.

Durante aquellos años malditos en que me visteis descender paso á paso hasta el fango del arroyo, mi inteligencia y mi carácter estaban atrofiados. Vivía como un [illegible] y los destellos de razon que se manifestaban todavía en mí, no servian mas que para satisfacer mis vicios. Porque mientras Lea se adhería mas y mas á mí, viendo mis esfuerzos por hacerla vivir dichosa, yo empezaba á cansarme de ella y la engañaba. Lo mejor hubiera sido, sin duda, renunciar á ella, refugiarme en mi familia, arreglarme y empezar de nuevo á vivir; era yo tan jóven que todo hubiera sido posible. Pero insistí en mis relaciones con una especie de obcecacion estúpida, como si el renunciar á Lea fuese prescindir de todos los sacrificios que había hecho por ella. Me encontraba en la situacion de un jugador que busca el desquite. Y, además, tenía miedo á su carácter exaltado.

Aquella mujer altanera y violenta tenía á veces recaidas en el orgullo de su antigua condicion que le hacían terrible. Un dia en que su criada, la misma á quien toleraba tan extrañas familiaridades, le contestó no sé qué insolencia, se arrojó á ella, la tiró al suelo y por poco la hiere gravemente. En aquellos momentos, decía, sería capaz de matar y no tendría miedo á un hombre. Tantas veces me había amenazado con su cólera si la engañaba, que sino temía violencias contra mi persona, podía pensar que, acaso, atentase á la suya.

—¿Qué me quedaría si te perdiera? me decía. Mi vida caería en ruinas. Todo lo he abandonado por tí. Cuando te conocí, era todavía una mujer del gran mundo. Ahora ¿qué soy? una entretenida. Mi familia no quiere nada conmigo y ni siquiera responde á mis cartas. Recibo mi modesta pension por medio de un banquero. He roto por tí con mi pasado y tengo derecho á tu porvenir.

Vignot, el ilustre compositor, entusiasmado por su voz y por su estilo, quería ajustarla en la Ópera para interpretar el principal papel en su nueva obra. Pero ella no aceptó, por cumplir la promesa hecha á su familia de no cantar en público. Yo la incitaba á aceptar las proposiciones de Vignot para ver si Lea se bastaba á sí misma y se aligeraba así el pesado fardo de mis deudas. Acaso tambien, en el entusiasmo del éxito, se hubiera separado de mí para ponerse en condiciones de admitir los ricos y brillantes adoradores que no hubieran dejado de asediarla. Pero su indolencia y su voluntad estaban de acuerdo para hacerla rehusar las contratas y seguir viviendo inactiva, en el desórden y en el descuido. Recibía á sus compatriotas y á mis amigos, algunos de los cuales le hicieron la corte, sin que esto me inspirase cuidado alguno.

Me hubieran hecho un servicio quitándomela y esto bastaba para que ninguno lo lograse. Cristian era el único que nunca había simpatizado con Lea y había hecho todo lo posible para hacerme romper aquella union, hasta el punto de reñir momentáneamente conmigo y de un modo mas definitivo con ella.

Sorege, por el contrario, no escaseaba los elogios sobre la bondad, los encantos y la distincion de Lea. Si sus expansiones no se hubieran realizado en mi presencia, hubiera yo podido sospechar que estaba enamorado de Lea; de la que era fiel amigo y confidente. Mi hermana, con la que quiso casarse, le rechazó, y Sorege iba muy poco á casa de mi madre, á donde yo mismo no concurria con frecuencia. La hostilidad de Juan contra Tragomer se traducia en continuas insinuaciones y hábiles sarcasmos.

Era el tercer año de mi union con Lea y la situacion [illegible]